

SONY®



Guía de funcionamiento
NW-A1000 / A3000

Acerca de los manuales

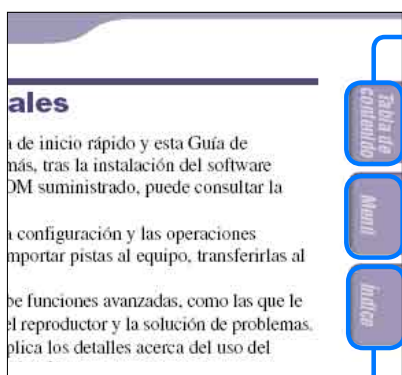
Con el reproductor se incluyen la Guía de inicio rápido y esta Guía de funcionamiento en formato PDF. Además, tras la instalación del software CONNECT Player mediante el CD-ROM suministrado, puede consultar la Ayuda de CONNECT Player.

- La Guía de inicio rápido describe la configuración y las operaciones básicas, como las que le permiten importar pistas al equipo, transferirlas al reproductor y reproducirlas.
- Esta Guía de funcionamiento describe funciones avanzadas, como las que le permiten sacar el máximo partido del reproductor y la solución de problemas.
- La Ayuda de CONNECT Player explica los detalles acerca del uso del software CONNECT Player (🔍 página 3).

Exploración de la Guía de funcionamiento

Para utilizar los botones en la Guía de funcionamiento

Haga clic en los botones ubicados en la parte superior derecha de este manual para ir a “Tabla de contenido”, “Referencias del menú INICIO del reproductor” o “Índice”.



Le lleva a la tabla de contenido

Encuentre lo que está buscando en una lista de temas del manual.

Le lleva a las referencias del menú INICIO

Encuentre lo que está buscando en una lista de los elementos de opciones del menú INICIO del reproductor.

Le lleva al índice

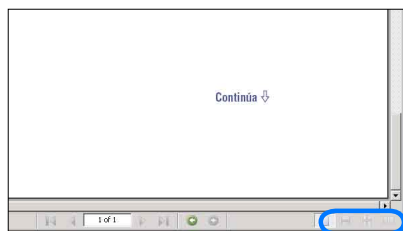
Encuentre lo que está buscando en una lista de las palabras clave mencionadas en el manual.

💡 Sugerencias

- Puede acceder a la página indicada haciendo clic en un número de página de la tabla de contenido, de las referencias del menú INICIO o del índice.
- Puede acceder a la página mencionada haciendo clic en una referencia de página indicada por (🔍 página 2), etc.
- Para buscar una página de referencia por palabra clave, haga clic en el menú “Edición” de Adobe Reader y seleccione “Buscar” para visualizar el marco de navegación; a continuación escriba la palabra clave en el cuadro de texto de búsqueda y haga clic en “Buscar.”
- Puede ir a la página anterior o a la siguiente haciendo clic en los botones ⏮ y ⏭ situados en la parte inferior de la pantalla de Adobe Reader.

Para cambiar el diseño de página

Los botones que hay en la parte inferior de la pantalla de Adobe Reader permiten seleccionar cómo se muestran las páginas.



Una sola página

Las páginas se muestran de una en una.
Al desplazarse, la pantalla cambia a la página anterior o a la siguiente.



Continua

Las páginas se muestran como un rollo continuo de páginas.
Al desplazarse, las páginas anterior y siguiente se mueven hacia arriba y hacia abajo de forma continua.



Continua: páginas opuestas

Se muestran dos páginas una junto a otra en una columna vertical continua. Al desplazarse, el par de páginas anterior y siguiente se mueve hacia arriba y hacia abajo de forma continua.



Páginas opuestas

Se muestran dos páginas una junto a otra. Al desplazarse, la pantalla cambia al par de páginas anterior o sucesivo.

Uso de la Ayuda de CONNECT Player

Consulte la Ayuda de CONNECT Player para obtener detalles sobre el uso de CONNECT Player, tales como la importación de pistas al equipo y la transferencia de pistas al reproductor.

1 Haga clic en “Ayuda” – “Ayuda de CONNECT Player” mientras se está ejecutando CONNECT Player.

Aparece la Ayuda.

Nota

- En la Ayuda de CONNECT Player, se hace referencia al reproductor con el término “Dispositivo”.

Tabla de contenido

Accesorios suministrados	6
Guía de componentes y controles	7
Uso de los controles del reproductor ...	8

Reproducción de pistas

Búsqueda de pistas	10
Búsqueda de pistas por nombre de pista...	10
Búsqueda de pistas por álbum.....	11
Búsqueda de pistas por artista.....	12
Búsqueda de pistas por género.....	13
Búsqueda de pistas por ☆Clasificación ...	14
Búsqueda de pistas por año de lanzamiento	15
Búsqueda de pistas en álbumes transferidos recientemente.....	16
Búsqueda de pistas por letra inicial	17
Reproducción de una lista de reproducción	18
Reproducción de las 100 pistas más reproducidas	20
Búsqueda de pistas por fecha de reproducción	21
Reproducción de las pistas en orden aleatorio	22
Reproducción de sus 100 pistas favoritas en orden aleatorio.....	22
Reproducción aleatoria de pistas lanzadas en el mismo año (Reproducción aleatoria de la máquina del tiempo)	23
Reproducción de todas las pistas en orden aleatorio	24
Cambiar el modo de reproducción ...	25
Visualización de la ventana de reproducción en curso	27
Visualización del menú Opciones	28
Búsqueda de pistas en función de la pista que se está reproduciendo actualmente	30
Agregar o editar pistas a la lista Marcador	31
Cómo eliminar una pista del reproductor	38
Clasificación de pistas.....	41

Uso de la función Vínculo del artista

Búsqueda de artistas que pertenecen a un género similar (Vínculo del Artista)	42
---	----

Ajustes

Personalización de la calidad del sonido (Ecuál. 6 bandas)	44
--	----

Ajustes (continúa)

Limitación del volumen de los auriculares	47
Desactivación del pitido de funcionamiento del reproductor.....	48
Conexión a otros dispositivos.....	49
Ajuste de la opción de visualización en pantalla.....	50
Ajuste de la luminosidad de la pantalla.....	51
Visualización de información del reproductor	52
Selección del idioma de la pantalla....	53
Restablecimiento de los ajustes de fábrica	54
Inicialización del disco duro	55

Función avanzada

Carga de la batería mediante el adaptado de alimentación de CA.....	56
Maximización de la vida útil de la batería	58
¿Qué son el formato y la velocidad de bits?	59
Reproducción de pistas sin interrupciones.....	60
Reproducción de archivos de audio almacenados en SonicStage	61
¿Cómo se importa la información de la pista al reproductor?	62
Almacenamiento de otro tipo de datos.....	63
Actualización del firmware del reproductor	64

Solución de problemas

Solución de problemas.....	65
Mensajes de error	72
Desinstalación de CONNECT Player	78

Información adicional

Notas para desechar el reproductor	80
Precauciones.....	83
Sobre los copyright	87
Especificaciones	88
Accesorios opcionales	90
Índice	91

Referencias del menú INICIO del reproductor

El menú INICIO es la pantalla que aparece al encender el reproductor o al conectarlo a CONNECT Player.

El menú INICIO es el punto de inicio para reproducir audio, buscar pistas y modificar ajustes.

Para mostrar el menú INICIO del reproductor, mantenga pulsado el botón BACK desde cualquier pantalla.



Biblioteca música

Listas de reprod.	18
Todas canciones	10
Álbum	11
Artista	12
Género.....	13
☆Clasificación	14
Fecha lanzamiento	15
Transf. recientes.....	16

Historial reprod. 21

Modo reproducción

Normal	26
Repetida	26
Aleatoria	26
Aleat. y repet.	26
Rep. 1 canción	26

Búsqueda inicial

Artista	17
Álbum	17
Canción	17

Repr. aleat. int.

Reproducción Aleatoria de Favoritos	22
Reproducción Aleatoria de la Máquina del Tiempo	23
Reproducción Aleatoria de Todo...	24

100 favoritas 20

Ajustes

Modo reproducción	25
Sonido	44
Marcador predet.	31
AVLS (límite vol.)	47
Pitido.....	48
Salida de audio.....	49
Pantalla.....	50
Luminosidad	51
Inform. Unidad	52
Idioma	53
Rest. tod. ajustes	54
Inicial. disco duro	55

Listas de reprod.

Lista Marcad. 1 – 5	19, 31
Listas de reprod.	19
100 favoritas.....	19, 20
Papelera.....	19, 38

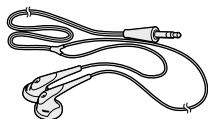
Reprod. en curso 27

Accesorios suministrados

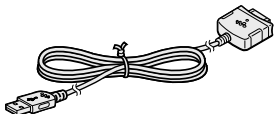
El reproductor incluye los siguientes elementos.

La pila recargable incorporada está preinstalada en el reproductor.

- ☐ Auriculares (1)



- ☐ Cable USB (1)



- ☐ Cable de extensión de los auriculares (1)

- ☐ Cable de alimentación de CA (1)

- ☐ Adaptador de alimentación de CA (1)

- ☐ CD-ROM* (1)

- Software CONNECT Player
- Guía de funcionamiento (archivo PDF)

- ☐ Guía de inicio rápido (1)

* No intente reproducir este CD-ROM en un reproductor de CD de audio.

Notas

- Al utilizar este reproductor, tenga en cuenta las precauciones siguientes para no dañarlo.
 - No se siente con el reproductor en el bolsillo trasero de los pantalones.



- Si guarda el reproductor con el cable de los auriculares/cascos enrollado en él, no someta el reproductor a golpes violentos.
- Conecte el adaptador de alimentación de ca a una toma de corriente de ca de fácil acceso. Si detecta alguna anomalía en el adaptador de alimentación de ca, desconéctelo inmediatamente de la toma de corriente de ca.

Acerca del número de serie

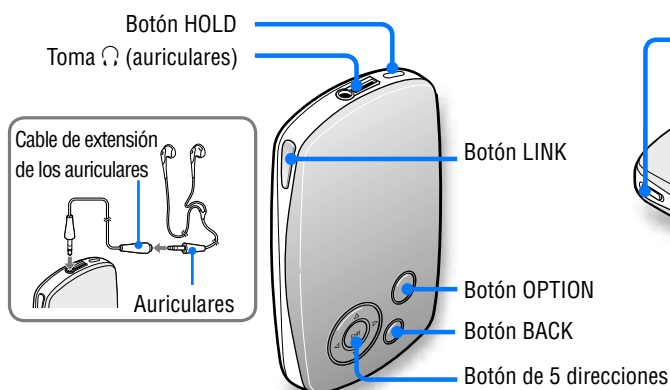
El número de serie de este reproductor es necesario para el registro del cliente.

El número se encuentra en una etiqueta en la parte posterior del reproductor.

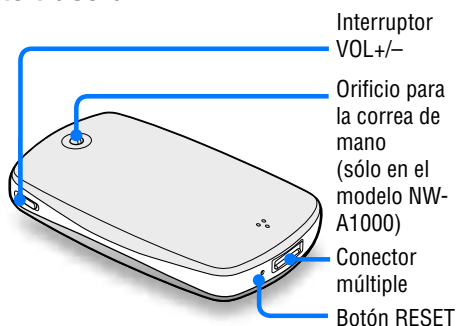
No quite la etiqueta.

Guía de componentes y controles

Parte frontal



Parte trasera



Botón HOLD

Si mantiene pulsado el botón HOLD, aparecerá el mensaje “HOLD activado”, se desactivará el reproductor y se bloquearán los controles. Si mantiene pulsado el botón HOLD con la función HOLD (Bloqueo) activada, se mostrará el mensaje “HOLD desactivado” y se desbloquearán los controles de nuevo.

Toma (auriculares)

Inserte los auriculares o el cable de extensión de los auriculares hasta que note un clic. Si la clavija no se inserta correctamente, es posible que el sonido no se oiga bien por los auriculares. La toma de auriculares también se utiliza para las conexiones LINE OUT (página 49).

Botón LINK

Busca pistas por artistas que pertenezcan a un género similar al del artista de la pista que está sonando (página 42).

Botón de 5 direcciones

Inicia la reproducción y permite la navegación por los menús en pantalla del reproductor (página 9).

Botón BACK

Púselo para subir un nivel de la pantalla de lista o para volver a la pantalla anterior (página 8). Mantenga pulsado BACK para mostrar el menú INICIO.

Botón OPTION

Muestra el menú Opciones (página 28). Mantenga pulsado el botón OPTION para apagar el reproductor o seleccione “Apagar” en el menú Opciones y, a continuación, pulse .

Interruptor VOL+/-

Ajusta el volumen al deslizarlo hacia arriba o hacia abajo.

Conector múltiple

Sirve para conectar el cable USB suministrado (página 56).

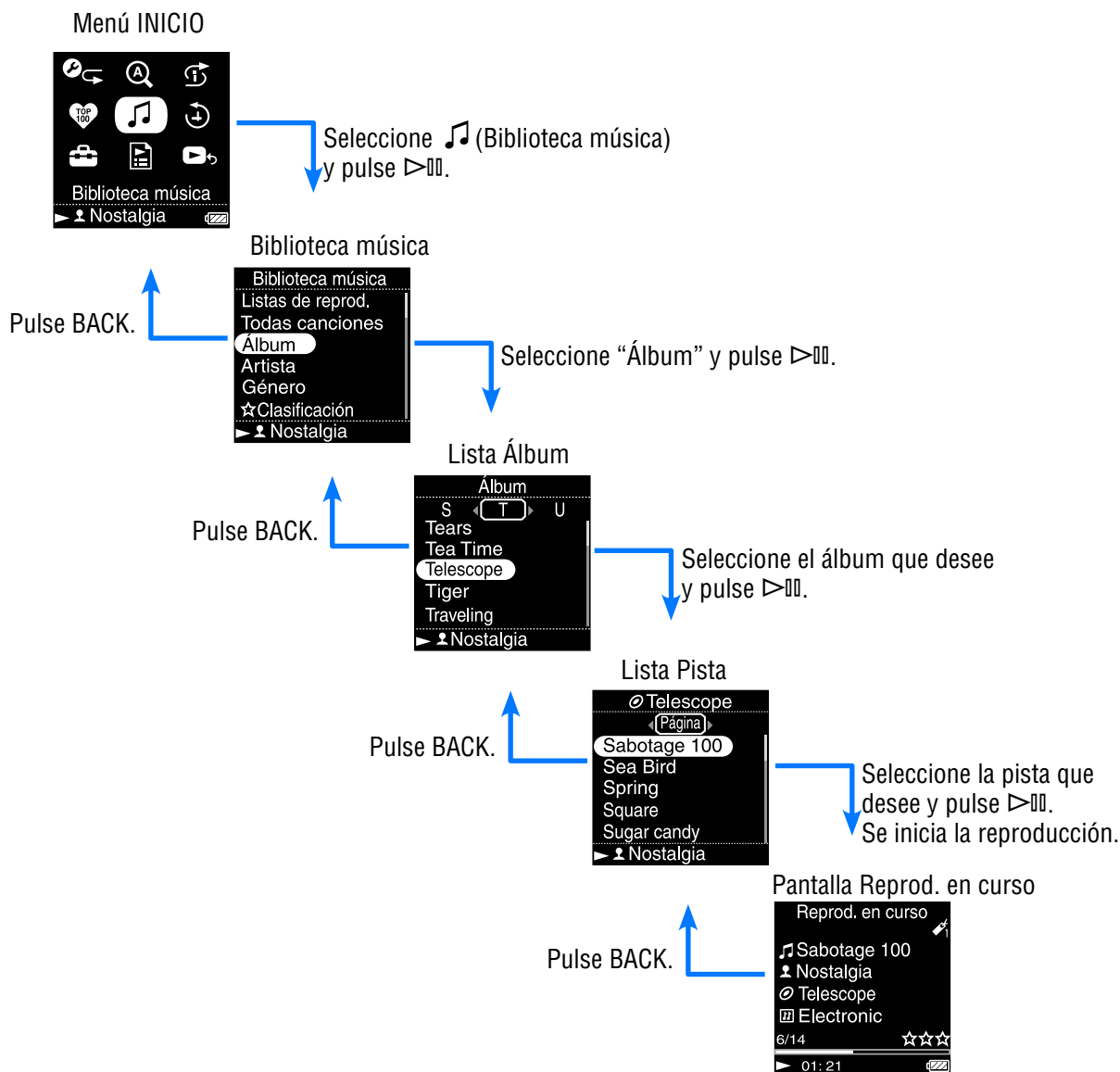
Botón RESET

Vuelve a configurar el reproductor (página 65).

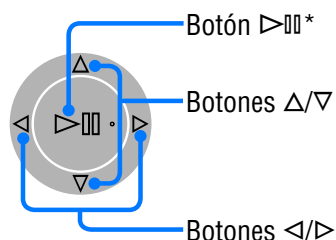
Uso de los controles del reproductor

Utilice el botón de 5 direcciones y el botón BACK para navegar por las pantallas, reproducir pistas y realizar cambios en la configuración del reproductor.

El siguiente diagrama muestra cómo cambia la pantalla al pulsar dicho botón. Por ejemplo, la pantalla del reproductor cambia del modo indicado a continuación mediante la selección de “Biblioteca música” – “Álbum” en el menú INICIO.

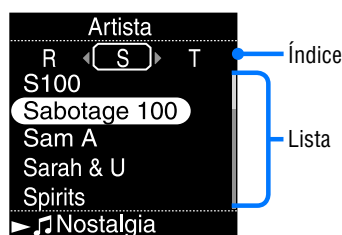


El botón de 5 direcciones realiza varias funciones según la pantalla mostrada en el reproductor. La pantalla de lista permiten buscar y seleccionar pistas. La pantalla Reprod. en curso proporciona información sobre la pista que está sonando.

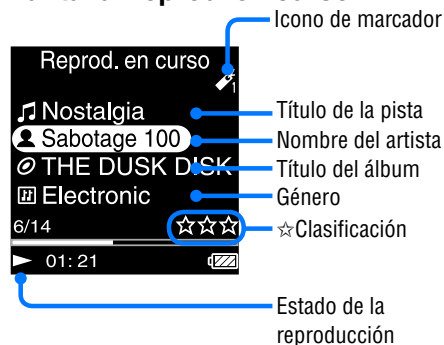


* Utilice el punto con relieve del botón ▷||| como referencia táctil al manejar el reproductor.

Pantalla de lista



Pantalla Reprod. en curso



Botón ▷|||

Activa el elemento seleccionado. Mantenga pulsado ▷||| para reproducir todas las pistas del elemento seleccionado.

Botones Δ/▽

Mueve el cursor hacia arriba y hacia abajo. Manténgalo pulsado para desplazarse con mayor rapidez.

Botones </>

Cambia la pantalla o bien, cuando aparece una pantalla de índice, mueve el cursor a la izquierda o derecha para mostrar la lista de elementos.

Botón ▷|||

▷ se muestra en la parte inferior izquierda de la pantalla del reproductor durante la reproducción de una pista. Si pulsa ▷||| durante la reproducción, aparecerá el indicador ||| y se introducirá una pausa en la pista. Pulse ▷||| para reanudar la reproducción. Las funciones de pausa y reanudación están disponibles únicamente en la pantalla de reproducción en curso.

Botones Δ/▽

Pulse Δ/▽ para visualizar el cursor y desplácese por los elementos mostrados. Cuando seleccione el género, el título del álbum o cualquier otra característica con el cursor, pulse ▷||| para mostrar una lista de intérpretes o pistas que coincidan con el género de la pista que se está reproduciendo.

Botones </>

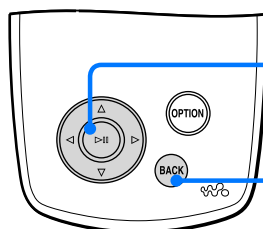
La reproducción vuelve al inicio de la pista actual o se desplaza a la pista anterior o posterior al pulsar estos botones una o varias veces. Mantenga pulsado para buscar rápidamente una pista en reproducción hacia atrás o hacia adelante.

Búsqueda de pistas

Las pistas pueden buscarse por “Género”, “Artista”, “Álbum”, “Pista”, etc.



Biblioteca música



Botón de 5 direcciones

Botón BACK

Búsqueda de pistas por nombre de pista

La lista de pistas se visualiza ordenada alfabéticamente por la primera letra del título de la pista.

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Biblioteca música) y, a continuación, $\triangleright|||$.

Aparece la ventana de las listas.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Todas canciones” y luego pulse $\triangleright|||$.

Aparece la lista de pistas.

4 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar una pista y, a continuación, pulse $\triangleright|||$.

La reproducción comienza en la pista seleccionada y continúa por todas las pistas de la lista.

Sugerencia

- Puede agregar una pista a la lista Marcador predefinida si pulsa $\triangleright|||$ mientras selecciona la pista de la lista de pistas ( página 31).

Continúa 

Búsqueda de pistas por álbum

La lista de álbumes se visualiza ordenada alfabéticamente por la primera letra del título del álbum.

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Biblioteca música) y, a continuación, $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la ventana de las listas.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Álbum” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de álbumes.

Es posible reproducir todas las pistas de un elemento de la lista si selecciona dicho elemento de la lista y mantiene pulsado $\triangleright\blacksquare$.

4 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar un álbum y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de pistas.

5 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar una pista y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

La reproducción comienza en la pista seleccionada y continúa por todas las pistas de la lista.

Continúa 

Búsqueda de pistas por artista

La lista de artistas se visualiza ordenada alfabéticamente por la primera letra del nombre del artista.

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Biblioteca música) y, a continuación, $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la ventana de las listas.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Artista” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de artistas.

Es posible reproducir todas las pistas de un elemento de la lista si selecciona dicho elemento de la lista y mantiene pulsado $\triangleright\blacksquare$.

(Esta opción también la encontrará disponible en el paso 4 cuando limite la lista.)

4 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar un artista y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de álbumes.

5 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar un álbum y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de pistas.

6 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar una pista y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

La reproducción comienza en la pista seleccionada y continúa por todas las pistas de la lista.

Sugerencia

- Si el nombre del artista empieza por “The” o “THE”, se omitirá el artículo introductorio “The” o “THE” y la lista de artistas se ordenará por nombre.

Continúa 

Búsqueda de pistas por género

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Biblioteca música) y, a continuación, $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la ventana de las listas.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Género” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de géneros.

Es posible reproducir todas las pistas de un elemento de la lista si selecciona dicho elemento de la lista y mantiene pulsado $\triangleright\blacksquare$.
(Esta opción es igualmente válida en el paso 5 cuando limite la lista.)

4 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar un género y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de artistas.

5 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar un artista y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de álbumes.

6 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar un álbum y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de pistas.

7 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar una pista y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

La reproducción comienza en la pista seleccionada y continúa por todas las pistas de la lista.

Continúa 

Búsqueda de pistas por ☆Clasificación

Puede clasificar las pistas asignándoles de una a cinco estrellas (☆) y realizar búsquedas posteriores según esta clasificación por estrellas. Para más información sobre cómo asignar estrellas de clasificación, vaya a la  página 41.

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Biblioteca música) y, a continuación, $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la ventana de las listas.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “☆Clasificación” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de clasificaciones.

Es posible reproducir todas las pistas de un elemento de la lista si selecciona dicho elemento de la lista y mantiene pulsado $\triangleright\blacksquare$.

4 Pulse Δ/∇ para seleccionar la clasificación por estrellas que desea asignar a la pista (de una a cinco ☆) y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de pistas.

5 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar una pista y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

La reproducción comienza en la pista seleccionada y continúa por todas las pistas de la lista.

Sugerencia

- “☆Clasificación” incluye las clasificaciones asignadas automáticamente, indicadas mediante estrellas blancas (☆), y las clasificaciones asignadas manualmente, indicadas mediante estrellas negras (★).

Continúa 

Búsqueda de pistas por año de lanzamiento

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Biblioteca música) y, a continuación, $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la ventana de las listas.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Fecha lanzamiento” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de los años de lanzamiento.

Es posible reproducir todas las pistas de un elemento de la lista si selecciona dicho elemento de la lista y mantiene pulsado $\triangleright\blacksquare$.

(Esta opción también la encontrará disponible en el paso 4 cuando limite la lista.)

4 Pulse Δ/∇ para seleccionar un año y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de artistas.

5 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar un artista y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de pistas.

6 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar una pista y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

La reproducción comienza en la pista seleccionada y continúa por todas las pistas de la lista.

Continúa 

Búsqueda de pistas en álbumes transferidos recientemente

Puede buscar pistas en álbumes transferidos recientemente durante las tres últimas conexiones a CONNECT Player.

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Biblioteca música) y, a continuación, $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la ventana de las listas.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Transf. recientes” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece una lista de selección de las tres últimas sesiones de transferencia con CONNECT Player.

Es posible reproducir todas las pistas de un elemento de la lista si selecciona dicho elemento de la lista y mantiene pulsado $\triangleright\blacksquare$.

(Esta opción también la encontrará disponible en el paso 4 cuando limite la lista.)

4 Pulse Δ/∇ para seleccionar el tiempo de una sesión de transferencia y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de álbumes de la sesión seleccionada.

5 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar un álbum y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de pistas.

6 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar una pista y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

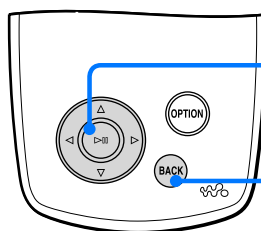
La reproducción comienza en la pista seleccionada y continúa por todas las pistas de la lista.

Búsqueda de pistas por letra inicial

Puede buscar pistas por la letra inicial del nombre del artista, del título del álbum o del título de la pista.



Búsqueda inicial



Botón de 5 direcciones

Botón BACK

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ para seleccionar A (Búsqueda inicial) y, a continuación, pulse $\triangleright|||$.

Aparece una ventana que le permite seleccionar un carácter.

3 Pulse $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ para seleccionar un carácter inicial y, a continuación, pulse $\triangleright|||$.

Aparece una lista de categorías por la que realizará la búsqueda.

Búsquedas de "Canción" por el título de la pista, búsquedas de "Artista" por el nombre del artista y búsquedas de "Álbum" por el título del álbum.

4 Pulse Δ/∇ para seleccionar una categoría y, a continuación, pulse $\triangleright|||$.

Aparecerá "Buscando".

Cuando termine la búsqueda, se visualizarán los resultados.

Cuando seleccione "Artista" o "Álbum" puede limitar los resultados de la búsqueda y seleccionar una pista concreta.

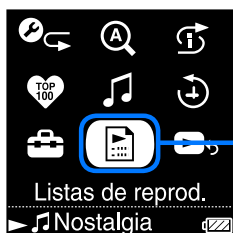
Cuando seleccione "Artista" o "Álbum" y mantiene pulsado $\triangleright|||$, se reproducen todas las pistas del elemento.

Nota

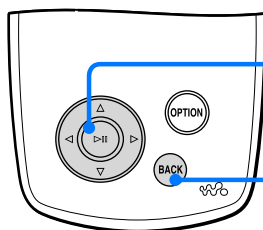
- Cuando se visualiza "Buscando", los controles del reproductor no están operativos.

Reproducción de una lista de reproducción

Puede reproducir listas de pistas (pistas de reproducción) que se hayan creado con CONNECT Player o en el reproductor (lista Marcador).



Listas de reprod.



Botón de 5 direcciones

Botón BACK

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ para seleccionar (Listas de reprod.) y, a continuación, pulse $\triangleright$.

Aparece la ventana para seleccionar un tipo de lista de reproducción.

Es posible reproducir todas las pistas de un elemento de la lista si selecciona dicho elemento de la lista y mantiene pulsado $\triangleright$.

Más información sobre cada tipo de lista de reproducción en la  página 19.

3 Pulse $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ para seleccionar una lista de reproducción y, a continuación, pulse $\triangleright$.

Aparece la lista de pistas.

4 Pulse $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ para seleccionar una pista y, a continuación, pulse $\triangleright$.

Se inicia la reproducción de la pista seleccionada.

Sugerencia

- También es posible acceder a las listas de reproducción si selecciona “Listas de reprod.” en la pantalla “Biblioteca música”.

Continúa 

Tipos de listas de reproducción

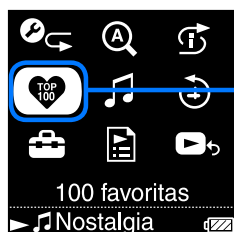
A continuación se describen los cinco tipos de listas de reproducción.

Tipo de lista de reproducción	Explicación
Lista Marcad. 1 – 5 ¹⁾	Una lista de reproducción creada en el reproductor (llamada lista Marcador). El reproductor incluye cinco listas Marcador. Más información sobre listas Marcador en la  página 31.
Listas de reprod. ¹⁾	Lista de reproducción creada con CONNECT Player. Para obtener más información sobre la creación de una lista de reproducción, consulte la ayuda de CONNECT Player.
100 favoritas	Lista de reproducción que crea automáticamente CONNECT Player e incluye las 100 pistas más reproducidas por el reproductor, visualizadas en orden descendiente según el número de veces que se han reproducido. La lista de reproducción se actualiza cada vez que el usuario conecta el reproductor a CONNECT Player.
Papelera	Lista de reproducción que incluye pistas eliminadas del reproductor. Las pistas que se envían a la Papelera se eliminan del reproductor la siguiente vez que conecte el reproductor a CONNECT Player. Más información sobre cómo enviar pistas a la Papelera en la  página 38.

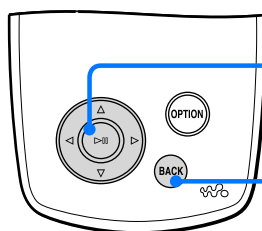
¹⁾ Si cambia un nombre en la lista Marcador o un nombre de lista de reproducción en CONNECT Player, la lista aparece con el nombre editado.

Reproducción de las 100 pistas más reproducidas

El reproductor puede seleccionar y reproducir las 100 pistas que se han reproducido más veces.



100 favoritas



Botón de 5 direcciones

Botón BACK

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (100 favoritas) y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de las 100 pistas más reproducidas.

3 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar una pista y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

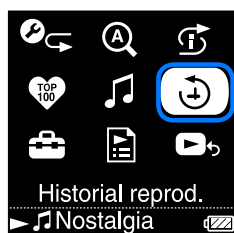
La reproducción comienza en la pista seleccionada y continúa por todas las pistas de la lista.

Sugerencias

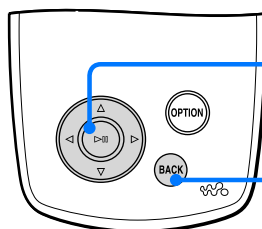
- La suma de la reproducción de pistas que se utiliza para seleccionar las 100 pistas que más se reproducen se actualiza cada vez que conecta el reproductor con CONNECT Player.
- Si la cantidad de pistas almacenadas en el reproductor es inferior a 100, se reproducen todas las pistas. Si el reproductor nunca ha reproducido 100 pistas, se reproducen todas las pistas que el reproductor haya reproducido aunque sólo sea una vez.

Búsqueda de pistas por fecha de reproducción

Puede buscar pistas por la fecha en la que el reproductor las reprodujo.



Historial reprod.



Botón de 5 direcciones

Botón BACK

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar ⌂ (Historial reprod.) y, a continuación, pulse $\triangleright\text{⏏}$.

Aparecerá una lista que comenzará con las fechas más recientes en las que se reprodujeron las pistas.

3 Pulse $\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar un año y un mes, pulse Δ/∇ para seleccionar una fecha y, a continuación, pulse $\triangleright\text{⏏}$.

Aparecerá una lista de las pistas reproducidas en la fecha seleccionada. Cuando selecciona un elemento de la lista y mantiene pulsado $\triangleright\text{⏏}$, se reproducen todas las pistas del elemento.

4 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar una pista y, a continuación, pulse $\triangleright\text{⏏}$.

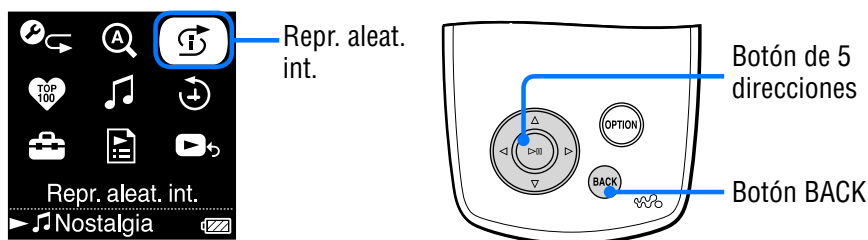
La reproducción comienza en la pista seleccionada y continúa por todas las pistas de la lista.

Sugerencias

- El historial en el que se reprodujeron las pistas durante más de 15 segundos se actualiza y esa grabación se aplica al historial de reproducción cuando se conecta el reproductor a CONNECT Player.
- Cuando una pista se reproduce durante menos de 15 segundos, la reproducción no se aplica al historial de reproducción.

Reproducción de las pistas en orden aleatorio

El reproductor ofrece tres modos de reproducción aleatoria: “Reproducción Aleatoria de Favoritos”, “Reproducción Aleatoria de la Máquina del Tiempo” y “Reproducción Aleatoria de Todo”. Cada modo de reproducción aleatorio reproduce una selección de pistas diferente en orden aleatorio.



Reproducción de sus 100 pistas favoritas en orden aleatorio

El reproductor selecciona las 100 pistas que más se han reproducido y las reproduce en orden aleatorio.

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ para seleccionar Repr. aleat. int. y, a continuación, pulse Repr. aleat. int. .

Aparece la ventana para seleccionar un tipo de reproducción aleatoria.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Reproducción Aleatoria de Favoritos” y, a continuación, pulse Repr. aleat. int. .

Aparece “Reproducir aleatoriamente las 100 canciones favoritas.” y comienza la reproducción.

Si selecciona un tipo de reproducción aleatoria mientras se reproduce una pista, ésta deja de reproducirse cuando aparece el mensaje y comienza a reproducirse una pista seleccionada de forma aleatoria.

Sugerencias

- La reproducción aleatoria finaliza automáticamente al realizarse una de las siguientes operaciones:
 - Comienza la reproducción de una pista al seleccionarla de Biblioteca música.
 - Se utiliza la función Vínculo del Artista.
 - Se cambia el modo de reproducción.
- La información del recuento de pistas reproducidas para “Reproducción Aleatoria de Favoritos” se actualiza cada vez que conecte el reproductor con CONNECT Player.
- Si el reproductor nunca ha reproducido 100 pistas, se reproducen en orden aleatorio todas las pistas que el reproductor haya reproducido aunque sólo sea una vez. Si la cantidad de pistas almacenadas en el reproductor es inferior a 100, se reproducen todas las pistas en orden aleatorio.

Continúa 

Nota

- Si desea retroceder hasta las 20 últimas pistas reproducidas en la reproducción aleatoria (como máximo), pulse ◀ varias veces. Si retrocede más de una pista para continuar reproduciendo pistas, avanza rápidamente o pulsa ▶, el modo aleatorio se reiniciará y se creará un orden de pistas aleatorio nuevo.

Reproducción aleatoria de pistas lanzadas en el mismo año (Reproducción aleatoria de la máquina del tiempo)

El reproductor selecciona aleatoriamente un año y reproduce pistas lanzadas en ese año.

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse Δ/▽/◀/▶ para seleccionar ↺ (Repr. aleat. int.) y, a continuación, pulse ▶⏮.

Aparece la ventana para seleccionar un tipo de reproducción aleatoria.

3 Pulse Δ/▽ para seleccionar “Reproducción Aleatoria de la Máquina del Tiempo” y, a continuación, pulse ▶⏮.

Aparece, por ejemplo, “Reproducir aleatoriamente las canciones publicadas en 2005.” y, a continuación, se reproducen en orden aleatorio las pistas lanzadas en el año seleccionado.

Si selecciona un tipo de reproducción aleatoria mientras se reproduce una pista, ésta deja de reproducirse cuando aparece el mensaje y comienza a reproducirse una pista seleccionada de forma aleatoria.

Sugerencia

- La reproducción aleatoria finaliza automáticamente al realizarse una de las siguientes operaciones:
 - Comienza la reproducción de una pista al seleccionarla de la biblioteca de música.
 - Se utiliza un vínculo de artista.
 - Se cambia el modo de reproducción.

Notas

- Los controles del reproductor no están operativos mientras se selecciona un año.
- Se inicia un modo de reproducción aleatoria si ninguna de las pistas del reproductor tiene asignado un año de lanzamiento.
- Si todas las pistas del reproductor tienen asignado el mismo año de publicación o algunas pistas tienen el mismo año de publicación y el resto no tienen año de publicación asignado, el reproductor reproducirá automáticamente en orden aleatorio las pistas de ese año y se visualizará, por ejemplo, “Reproducir aleatoriamente las canciones publicadas en 2005”.
- Si desea retroceder hasta las 20 últimas pistas reproducidas en la reproducción aleatoria (como máximo), pulse ◀ varias veces. Si retrocede más de una pista para continuar reproduciendo pistas, avanza rápidamente o pulsa ▶, el modo aleatorio se reiniciará y se creará un orden de pistas aleatorio nuevo.

Reproducción de todas las pistas en orden aleatorio

Todas las pistas almacenadas en el reproductor se reproducen en orden aleatorio.

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Repr. aleat. int.) y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la ventana para seleccionar un tipo de reproducción aleatoria.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Reproducción Aleatoria de Todo” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece “Reproducir todo de forma aleatoria.” y comienza la reproducción.

Si selecciona un tipo de reproducción Aleatoria mientras se reproduce una pista, ésta deja de reproducirse cuando aparece el mensaje y comienza a reproducirse una pista seleccionada de forma aleatoria.

Sugerencia

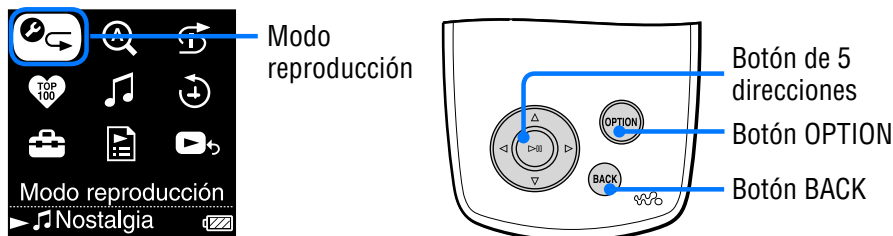
- La reproducción aleatoria finaliza automáticamente al realizarse una de las siguientes operaciones:
 - Comienza la reproducción de una pista al seleccionarla de la biblioteca de música.
 - Se utiliza un vínculo de artista.
 - Se cambia el modo de reproducción.

Nota

- Si desea retroceder hasta las 20 últimas pistas reproducidas en la reproducción aleatoria (como máximo), pulse $\triangleleft$ varias veces. Si retrocede más de una pista para continuar reproduciendo pistas, avanza rápidamente o pulsa $\triangleright$, el modo aleatorio se reiniciará y se creará un orden de pistas aleatorio nuevo.

Cambiar el modo de reproducción

El reproductor ofrece gran variedad de modos de reproducción, incluida la reproducción normal y varios tipos de reproducción aleatoria y opciones de repetición en la reproducción.



1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ para seleccionar Modo reproducción y, a continuación, pulse Modo reproducción .

Aparece la lista de modos de reproducción.

Mientras se reproduce una pista, se puede visualizar la lista de modos de reproducción si se pulsa OPTION y se selecciona “Modo reprod.” en el menú Opciones que aparece.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar un modo de reproducción (consulte la página 26) y, a continuación, pulse Modo reproducción .

Si seleccionó “Modo reproducción” desde el menú INICIO, este menú aparece de nuevo.

Si seleccionó “Modo reprod.” pulsando OPTION durante la reproducción de una pista, aparece de nuevo la ventana de reproducción en curso.

Continúa

Lista de modos de reproducción

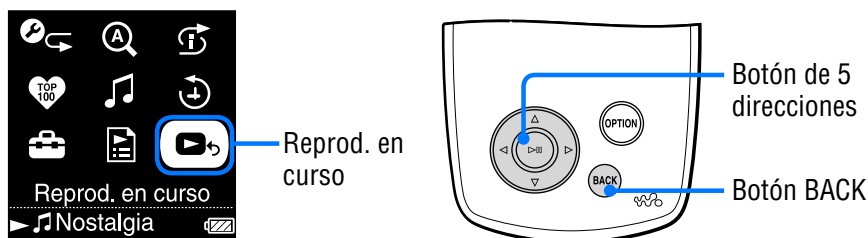
tipo de modo de reproducción/ Icono	Descripción
Normal/Sin icono	Todas las pistas tras la pista seleccionada se reproducen una vez en el orden de la lista de pistas, y a continuación, se realizan las pausas.
Repetida/ 	Cuando finalice la pista en reproducción actual (o la pista seleccionada de la lista de pistas), las pistas que se encuentren actualmente en el elemento de la lista de reproducción (por ejemplo un álbum o lista de artistas) se reproducen de forma repetida en el orden de la lista de pistas.
Aleatoria/ SHUF	Cuando finalice la pista en reproducción actual (o de la pista seleccionada de la lista de pistas), las pistas que se encuentren actualmente en el elemento de la lista de reproducción (por ejemplo un álbum o lista de artistas) se reproducen en orden aleatorio.
Aleat. y repet./ 	Cuando finalice la pista en reproducción actual (o de la pista seleccionada de la lista de pistas), las pistas que se encuentren actualmente en el elemento de la lista de reproducción (por ejemplo un álbum o lista de artistas) se reproducen en orden aleatorio de forma repetida.
Rep. 1 canción/ 	La pista que se está reproduciendo actualmente (o la pista seleccionada de la lista de pistas) se reproduce repetidas veces.

Notas

- Si selecciona “Repr. aleat. int.” en el menú INICIO para iniciar la reproducción, el modo de reproducción cambia automáticamente a “Aleatoria” o “Aleat. y repet.”.
- Si desea retroceder hasta las 20 últimas pistas reproducidas en la reproducción aleatoria (como máximo), pulse ◀ varias veces. Si retrocede más de una pista para continuar reproduciendo pistas, avanza rápidamente o pulsa ▶, el modo aleatorio se reiniciará y se creará un orden de pistas aleatorio nuevo.

Visualización de la ventana de reproducción en curso

La ventana de reproducción en curso muestra información sobre la pista que se está reproduciendo actualmente, como por ejemplo el nombre del artista y el título del álbum.



1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Reprod. en curso) y, a continuación, pulse $\triangleright|||$.

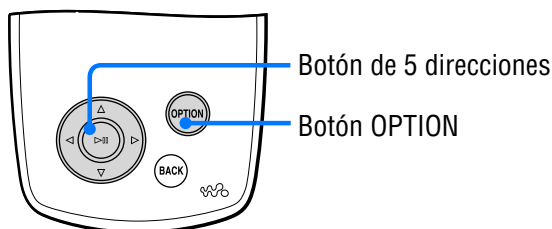
Aparece la información detallada sobre la pista en reproducción actualmente.

Sugerencia

- Si visualiza el menú Opciones de la ventana de reprod. en curso y selecciona “Info detallada”, verá información detallada sobre la pista como, por ejemplo, el año de lanzamiento, el tiempo de reproducción, el formato de audio y la velocidad de bits*.
- * Si la pista tiene una velocidad de bits variable, se muestra “VBR” para la velocidad de bits.

Visualización del menú Opciones

Puede modificar los ajustes de la pista actualmente en reproducción y acceder a una gran variedad de funciones de reproducción a través del menú Opciones.



1 Pulse **OPTION**.

Aparece el menú Opciones.

2 Pulse Δ/∇ para seleccionar una opción y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Según el elemento que haya seleccionado, bien aparece una ventana de ajuste de opciones, o bien se activa el elemento seleccionado.

Para obtener más información sobre los elementos de opción, consulte la página 29.

Continúa

Sugerencia

- Pulse OPTION para visualizar una lista de opciones de navegación y ajuste para las pistas tal y como se describe en la siguiente tabla.

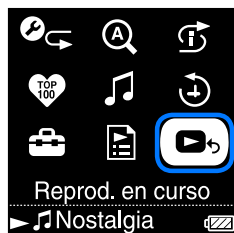
Elemento	Descripción o página de referencia
Ir a álbum	Consulte la  página 30.
Ir a artista	Consulte la  página 30.
Ir a género	Consulte la  página 30.
Marcador	Consulte la  página 31.
Selec. marcador	Consulte la  página 32.
Elimin. Marcador	Consulte la  página 34.
Borrar lista Marcador	Consulte la  página 35.
Agr. a papelera	Consulte la  página 38.
Recuperar	Consulte la  página 39.
Recuperar todo de la papelera	Consulte la  página 40.
Modo Reprod.	Consulte la  página 25.
☆Clasificación	Consulte la  página 41.
Info detallada	Consulte la  página 27.
Apagar	El reproductor se apaga.
Reprod. en curso	Muestra la pantalla Reprod. en curso.
Reproducir	Inicia la reproducción.
Reord. Canciones	Consulte la  página 36.
Cambiar icono	Consulte la  página 37.
Menú INICIO	Muestra el menú INICIO.

Notas

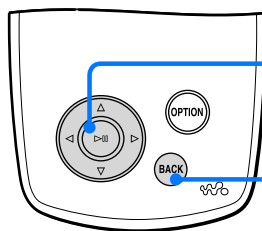
- El menú Opciones no puede visualizarse en algunas pantallas, como en la ventana Ajustes.
- Las opciones que aparecen en el menú Opciones varían según la ventana desde la que visualice el menú Opciones.

Búsqueda de pistas en función de la pista que se está reproduciendo actualmente

Cuando visualiza el menú Opciones de la ventana de reproducción en curso, puede buscar otras pistas y álbumes del mismo artista que interpreta la pista actualmente en reproducción o puede buscar pistas de otros artistas que pertenezcan al mismo género que el artista actualmente en reproducción.



Reprod. en curso



Botón de 5 direcciones

Botón BACK

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Reprod. en curso) y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la información detallada sobre la pista en reproducción actualmente.

3 Pulse OPTION.

Aparece el menú Opciones.

4 Pulse Δ/∇ para seleccionar un elemento de opción y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

“Ir a álbum” muestra una lista de pistas del álbum actual en reproducción.

“Ir a artista” muestra una lista de álbumes del artista de la pista actual en reproducción.

“Ir a género” muestra una lista de los artistas que pertenecen al mismo género que el artista actualmente en reproducción.

5 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar una pista y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

La reproducción comienza en la pista seleccionada y continúa por todas las pistas de la lista.

Agregar o editar pistas a la lista Marcador

Una lista Marcador es una característica que agrupa en una lista las pistas favoritas. El reproductor soporta cinco listas Marcador. Cada una de éstas puede contener hasta 100 pistas. Para más información sobre cómo reproducir listas Marcador, consulte la  página 18.

Cómo agregar una pista a una lista Marcador predefinida

Puede agregar una pista a la lista Marcador predefinida pulsando  mientras se muestra la ventana de reproducción en curso. Para cambiar la lista Marcador predefinida, consulte la  página 33.

1 Visualice la ventana de reproducción en curso de la pista que desea agregar a la lista Marcador y, a continuación, pulse .

Aparecerá “Agregadas a la lista Marcador 1.” (el número es el de la lista Marcador predefinida) y se encenderá el icono de la lista Marcador (.

Sugerencias

- Inicialmente, la lista Marcador predefinida se configura como “Lista Marcad. 1”.
- También puede agregar una pista a la lista Marcador predefinida manteniendo pulsado  mientras la pista está seleccionada en la lista de pistas.
- Si reproduce una pista de la lista Marcador y, a continuación, mantiene pulsado , se elimina la pista de la lista Marcador.

Notas

- No se puede agregar una pista a la misma lista Marcador dos veces.
- No se puede agregar una pista a la lista Marcador mientras la lista se esté reproduciendo.

Continúa 

Cómo agregar pistas a una lista Marcador seleccionada

Puede agregar una pista a una lista Marcador seleccionada desde la “Lista Marcad. 1” a la “Lista Marcad. 5”.

1 Visualice la ventana de reproducción en curso de la pista que quiere agregar a la lista Marcador.

2 Pulse OPTION.

Aparece el menú Opciones.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Selec. marcador” y, a continuación, pulse $\triangleright$.

Aparece la ventana para seleccionar una lista Marcador.

4 Pulse Δ/∇ para seleccionar la lista Marcador a la que desea agregar la pista y, a continuación, pulse $\triangleright$.

Aparecerá “Agregadas a la lista Marcador 1.” (el número es el de la lista Marcador que ha seleccionado) y se encenderá el icono de la lista Marcador (.

Sugerencias

- Repita los pasos del **1** al **4** para agregar más pistas a la lista Marcador.
- También puede agregar una pista a una lista Marcador si pulsa OPTION mientras selecciona la pista en la lista de pistas y, a continuación, elige “Selec. marcador” en el menú Opciones.
- Igualmente puede agregar una pista a la Papelera si pulsa OPTION mientras selecciona la pista en la lista de pistas y, a continuación, selecciona “Agr. a papelera” en el menú Opciones.
- Puede visualizar y editar listas Marcador en el reproductor con CONNECT Player.

Notas

- No se puede agregar una pista a la misma lista Marcador dos veces.
- No se puede agregar una pista a la lista Marcador mientras la lista se esté reproduciendo.

Continúa 

Cómo cambiar la lista Marcador predefinida

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Ajustes) y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Marcador predet.” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece una lista de marcadores.

4 Pulse Δ/∇ para seleccionar la lista Marcador que desea predefinir como lista Marcador predefinida y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

La lista Marcador seleccionada se establece como predeterminada para las pistas que se agregan utilizando el botón $\triangleright\blacksquare$.

Sugerencia

- Inicialmente, la lista Marcador predefinida se configura como “Lista Marcad. 1”.

Continúa 

Cómo eliminar una pista de una lista Marcador

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Listas de reprod.) y, a continuación, pulse $\triangleright\equiv$.

Aparece la lista de listas de reproducción.

3 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar la lista Marcador de la que desea eliminar una pista y, a continuación, pulse $\triangleright\equiv$.

Aparece la lista de pistas.

4 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar la pista que desea eliminar de la lista Marcador y, a continuación, pulse $\triangleright\equiv$.

Se inicia la reproducción de la pista seleccionada.

5 Pulse OPTION.

Aparece el menú Opciones.

6 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Elimin. Marcador” y, a continuación, pulse $\triangleright\equiv$.

Aparece “Eliminadas de la lista Marcador 1.” (el número es aquél de la lista Marcador que se ha seleccionado) y desaparece el icono de la lista Marcador (.

Sugerencia

- Si reproduce una pista de la lista Marcador y, a continuación, mantiene pulsado $\triangleright\equiv$, se elimina la pista de la lista Marcador.

Notas

- Cuando elimina una pista que está incluida en más de una lista Marcador, ésta sólo se elimina de la lista Marcador seleccionada en el paso 3.
- Sólo puede eliminar una pista de una lista Marcador mientras ésta se está reproduciendo.

Continúa 

Cómo eliminar todas las pistas de una lista Marcador

- 1 Mantenga pulsado el botón BACK.**
Aparece el menú INICIO.
- 2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar  (Listas de reprod.) y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.**
Aparece la lista de listas de reproducción.
- 3 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar la lista Marcador de la que desea eliminar todas las pistas y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.**
Aparece la lista de pistas.
- 4 Seleccione una pista de la lista y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.**
Comienza la reproducción de la lista Marcador seleccionada.
- 5 Pulse OPTION.**
Aparece el menú Opciones.
- 6 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Borrar lista Marcador” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.**
Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.
- 7 Pulse $\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.**
Se eliminan todas las pistas de la lista Marcador seleccionada.
Si selecciona “No”, la lista Marcador no cambia y aparece la ventana de reproducción en curso.

Continúa 

Cómo cambiar el orden de la lista Marcador

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Listas de reprod.) y, a continuación, pulse $\triangleright\equiv$.

Aparece la lista de listas de reproducción.

3 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar la lista Marcador cuyo orden de pistas desea cambiar y, a continuación, pulse $\triangleright\equiv$.

Aparece la lista de pistas.

4 Pulse OPTION.

Aparece el menú Opciones.

5 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Reord. Canciones” y, a continuación, pulse $\triangleright\equiv$.

Aparece la ventana para cambiar el orden de las pistas.

6 Pulse Δ/∇ para seleccionar una pista que desee eliminar y, a continuación, pulse $\triangleright\equiv$.

Aparecen las flechas ($\updownarrow$) junto al título de la pista seleccionada y aparece la ventana en la que se selecciona el destino.

7 Pulse Δ/∇ para seleccionar un destino para la pista y, a continuación, pulse $\triangleright\equiv$.

La pista que ha seleccionado en el paso 6 cambia a la ubicación que ha seleccionado en el paso 7.

Para cambiar más pistas repita los pasos 6 y 7.

8 Pulse BACK.

Aparece de nuevo la lista de pistas.

Nota

- No puede cambiar de lugar el orden de las pistas de una lista Marcador mientras se están reproduciendo esas pistas en esa lista Marcador.

Continúa 

Cómo cambiar un icono de la lista Marcador

Puede seleccionar los iconos que se muestran cuando se reproduce una pista agregada a una lista Marcador. Los iconos le permiten saber a simple vista qué lista Marcador contiene la pista.

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Listas de reprod.) y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de listas de reproducción.

3 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar la lista Marcador cuyo icono desea cambiar y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de pistas.

4 Pulse OPTION.

Aparece el menú Opciones.

5 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Cambiar icono” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la ventana para seleccionar iconos.

6 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar el icono y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

El icono de la lista Marcador cambiará por el icono seleccionado.

Sugerencia

- También puede cambiar el nombre a una lista Marcador utilizando CONNECT Player. Si desea más información consulte la Ayuda de CONNECT Player.

Cómo eliminar una pista del reproductor

Si agrega pistas a la Papelera, puede eliminarlas del reproductor la siguiente vez que conecte el reproductor con CONNECT Player. Cuando elimina pistas del reproductor, éstas no se eliminan de CONNECT Player.

Se pueden agregar hasta 100 pistas a la Papelera.

1 Mantenga pulsado BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Reprod. en curso) y, a continuación, pulse $\triangleright\equiv$.

Aparece la ventana de reproducción en curso.

3 Pulse OPTION.

Aparece el menú Opciones.

4 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Agr. a papelera” y, a continuación, pulse $\triangleright\equiv$.

Se agrega la pista a la Papelera y aparece “Agregada a la papelera.”.

Las pistas que se han agregado a la Papelera aparecen marcadas con el icono de Papelera (.

Las pistas que se agregan a la Papelera se eliminan del reproductor la siguiente vez que conecte el reproductor a CONNECT Player.

Sugerencia

- También puede agregar una pista a la Papelera si la selecciona de la lista de pistas y pulsa OPTION para visualizar el menú Opciones y allí selecciona “Agr. a papelera”.

Nota

- Cuando se agrega una pista a la Papelera y se elimina del reproductor, no se transferirá automáticamente al reproductor la próxima vez que conecte el reproductor con CONNECT Player. Para obtener más información sobre cómo transferir de nuevo la pista al reproductor, consulte la ayuda de CONNECT Player.

Continúa 

Cómo restaurar una pista de la Papelera

Sólo puede restaurar pistas de la Papelera cuando se esté reproduciendo la lista de reproducción de la Papelera.

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Listas de reprod.) y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de listas de reproducción.

3 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar “Papelera” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de pistas.

4 Pulse Δ/∇ para seleccionar una pista que desee restaurar y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Comienza la reproducción de la pista seleccionada.

5 Pulse OPTION.

Aparece el menú Opciones.

6 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Recuperar” y, a continuación, seleccione $\triangleright\blacksquare$.

Aparece “Recuperada de la papelera” y comienza la reproducción de la siguiente pista.

Continúa 

Cómo restaurar todas las pistas de la Papelera

Sólo puede restaurar pistas de la Papelera cuando se esté reproduciendo la lista de reproducción de la Papelera.

1 Mantenga pulsado el botón BACK.

Aparece el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Listas de reprod.) y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de listas de reproducción.

3 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar “Papelera” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece la lista de pistas.

4 Pulse $\triangleright\blacksquare$.

Se inicia la reproducción.

5 Pulse OPTION.

Aparece el menú Opciones.

6 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Recuperar todo de la papelera” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.

7 Pulse $\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece “Se han recuperado todas las canciones” y aparece de nuevo la lista de listas de reproducción.

Si selecciona “No”, no se restaura ninguna pista de la Papelera y aparece de nuevo la ventana de reproducción en curso.

Clasificación de pistas

Puede clasificar las pistas con una a cinco estrellas (☆) y después buscarlas según las estrellas que se les hayan asignado (🔍 página 14).

Hay dos tipos de clasificaciones: las que se asignan a las pistas de forma manual y las que se asignan de forma automática con CONNECT Player.

Para clasificar una pista manualmente

- 1 Pulse OPTION mientras se reproduce la pista que desea clasificar.**
Aparece un menú Opciones.
- 2 Pulse Δ/∇ para seleccionar “☆Clasificación” y, a continuación, pulse $\triangleright$.**
Aparece la ventana de Ajuste.
- 3 Pulse Δ/∇ para mover el cursor hacia la clasificación por estrellas (☆), $\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar el número de estrellas que desee y, a continuación, pulse $\triangleright$.**
Aparece de nuevo la ventana de reproducción actual.

Nota

- Cuando aplica clasificaciones a las pistas, no se puede realizar búsquedas por las clasificaciones hasta que no vuelva a conectar el reproductor con CONNECT Player.

Cómo clasificar automáticamente una pista basada en su clasificación en CONNECT Player

- 1 Pulse OPTION mientras se reproduce la pista que desea clasificar.**
Aparece un menú Opciones.
- 2 Pulse Δ/∇ para seleccionar “☆Clasificación” y, a continuación, pulse $\triangleright$.**
Aparece la ventana de Ajuste.
- 3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Auto” y, a continuación, pulse $\triangleright$.**
Aparece la clasificación de pistas de CONNECT Player y, a continuación, aparece de nuevo la ventana de reproducción en curso.

Sugerencias

- Las clasificaciones automáticas se marcan con estrellas blancas (☆). Las clasificaciones manuales se marcan con estrellas negras (★).
- Las clasificaciones automáticas se asignan mediante CONNECT Player basadas en el historial de las pistas reproducidas y en otras funciones en el software de CONNECT Player.

Búsqueda de artistas que pertenecen a un género similar (Vínculo del Artista)

Con la pista que se está reproduciendo actualmente como punto de inicio, podrá encontrar artistas o pistas del mismo género musical. En la lista de pistas se reproducen clips de vista previa de las pistas de los artistas (Reproducción de vista previa) cuando se desplaza el cursor arriba y abajo por la lista, lo que permite escuchar muestras de la música mientras realiza la búsqueda.

1 Reproduzca una pista del artista que desea utilizar como punto de inicio para la búsqueda (artista clave).

2 Pulse LINK.

Se iniciará la búsqueda.

Si aparece “Imposible encontrar artistas vinculados. ¿Ampliar el rango de búsqueda?”, seleccione “Sí” y siga los pasos de “Para aumentar el rango de búsqueda (Rango amplio)” (🔍 página 43).

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar un artista y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece una lista con las pistas del artista seleccionado.

Si deja el nombre de cualquier artista seleccionado sin pulsar $\triangleright\blacksquare$, se reproducen las selecciones de vista previa de las pistas del artista.

Si selecciona “Temas relacionados”, se reproducen las selecciones de vista previa de todas las pistas de todos los artistas de la lista de artistas.

Pulse $\triangleright\blacksquare$ para mostrar la pantalla de reproducción en curso de la pista.

Al seleccionar “Ampliar el rango de búsqueda” se repite la búsqueda con relaciones menos estrictas respecto al género, de modo que se encuentren más artistas.

4 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar una pista y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Se inicia la reproducción de la pista seleccionada y continúa con las pistas sucesivas.

💡 Sugerencias

- Si selecciona cualquier artista de la lista de artistas y mantiene pulsado $\triangleright\blacksquare$, se reproducirán todas las pistas del artista seleccionado.
- Al pulsar BACK vuelve a aparecer la pantalla anterior.
- Si pulsa LINK mientras se selecciona el nombre de un artista o el título de una pista en el paso 2, en el paso 3, o mientras se visualiza la ventana Reprod. en curso en el paso 4, aparece una lista de artistas. El reproductor empieza a reproducir la pista que está sonando desde el principio y realiza una pausa cuando ésta finaliza.
- Cuando se selecciona un artista clave, $\triangleleft/\triangleright/\triangleright\blacksquare$ no funciona, por lo que no se puede acceder a las pistas anteriores o a las siguientes, ni buscar hacia atrás o hacia adelante.

Notas

- La función de búsqueda Vínculo del Artista y los criterios empleados para buscar otros artistas pueden variar como resultado de las actualizaciones del firmware del reproductor.
- Debido a que la función Vínculo del artista basa sus búsquedas en la información de la pista, las pistas sin dicha información adjunta no pueden encontrarse mediante esta función. Si ninguna de las pistas almacenadas en el reproductor contiene información de la pista, no funcionará la función Vínculo del artista.
La información de las pistas puede obtenerse automáticamente desde Internet.
- Mientras se muestra “Artist Link”, no pueden utilizarse los controles del reproductor.
- “Imposible encontrar artistas vinculados.” aparece si no hay pistas de otros artistas cuyo género sea parecido al del artista clave, si las pistas de los artistas en el género parecido al del artista clave no se han transferido al reproductor o si ninguna de las pistas almacenadas en el reproductor dispone de información de pista.
- La función Vínculo del artista consume más energía de la pila que la mayoría de las demás operaciones del reproductor, como la reproducción de pistas.

Para cancelar Vínculo del artista**1 Pulse BACK mientras visualiza la lista de artistas.****Para aumentar el rango de búsqueda (Rango amplio)****1 Seleccione “Ampliar el rango de búsqueda” en el paso ③ de “Búsqueda de artistas que pertenecen a un género concreto” (🔍 página 42) y, a continuación, pulse ▷⏏.**

Se iniciará la búsqueda.

Cuando ésta termina, se muestra una lista de los artistas relacionados.

Si selecciona “Temas relacionados”, se reproducen las selecciones de vista previa de todas las pistas de todos los artistas de la lista de artistas.

Si selecciona “Reducir el rango de búsqueda”, vuelve a aparecer la lista de artistas.

Si el reproductor no encuentra ningún artista o pista relacionada con la pista original, se muestra el mensaje “Imposible encontrar artistas vinculados”.

Seleccione “Atrás” y, a continuación, pulse ▷⏏ para volver a la pantalla anterior.

2 Pulse △/▽ para seleccionar un artista y, a continuación, pulse ▷⏏.

Aparece una lista con las pistas del artista seleccionado.

3 Pulse △/▽ para seleccionar una pista y, a continuación, pulse ▷⏏.

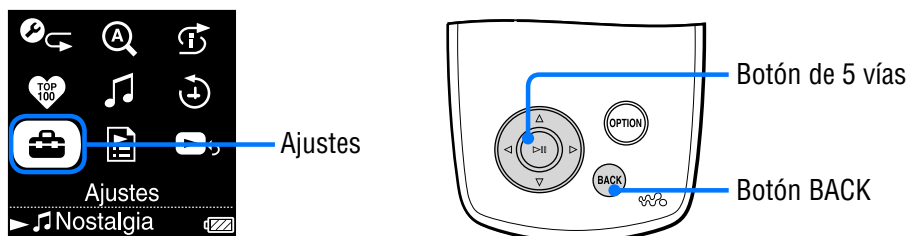
Se inicia la reproducción de la pista seleccionada y continúa con las pistas sucesivas de la lista.

💡 Sugerencias

- Si aparece “Imposible encontrar artistas vinculados. ¿Ampliar el rango de búsqueda?” en el paso ② de “Búsqueda de artistas que pertenecen a un género concreto,” puede ampliar el rango de búsqueda seleccionando “Sí” y pulsando ▷⏏.
- Si pulsa LINK mientras se selecciona un artista clave en el paso ②, el reproductor inicia una búsqueda de Rango amplio.

Personalización de la calidad del sonido (Ecuál. 6 bandas)

Es posible personalizar la calidad del sonido para que se ajuste al género de música.



Personalización de la calidad del sonido para que coincida con el tipo de música

Es posible personalizar la calidad del sonido del reproductor para que coincida con el género de música que desea escuchar.

- 1 **Mantenga pulsado BACK.**
Aparecerá el menú INICIO.
- 2 **Pulse $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ para seleccionar  (Ajustes) y, a continuación, pulse $\triangleright|||$.**
Aparecerá la lista de opciones de configuración.
- 3 **Pulse Δ/∇ para seleccionar “Sonido” y, a continuación, pulse $\triangleright|||$.**
Aparecerá la lista de ajustes de la calidad del sonido.
- 4 **Pulse Δ/∇ para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, pulse $\triangleright|||$.**
Se aplicará el ajuste de sonido seleccionado y volverá a aparecer la pantalla Ajustes.
Para obtener más información sobre cada ajuste de sonido, consulte  página 45.

Continúa ↓

Lista de ajustes de calidad de sonido

Los ajustes de sonido aparecen en la pantalla como letras entre paréntesis.

Ajuste	Descripción
Efect. son. des.	Reproduce pistas con calidad de sonido normal. (Ajuste predeterminado)
Heavy (H)	Reproduce pistas con sonidos potentes, potenciando aún más los registros agudos y graves.
Pop (P)	Reproduce pistas con sonidos vocales, potenciando el audio de margen medio.
Jazz (J)	Reproduce pistas con sonidos vivos, potenciando el audio de margen bajo y alto.
Exclusivo (U)	Reproduce pistas con sonidos especiales, potenciando el audio de margen bajo y alto más que el de margen medio.
Personal. 1 (1)	Ajustes de sonido personalizables por el usuario en los que puede ajustar cada margen de frecuencia individualmente. Consulte  la página 46 para obtener más información.
Personal. 2 (2)	

Notas

- Si el ajuste de sonido que ha seleccionado provoca que al subir el volumen se distorsione el sonido, intente bajar el volumen.
- Si sus ajustes personales guardados como “Personal. 1” y “Personal. 2” parece que producen un nivel de volumen diferente al de otros ajustes, es posible que tenga que ajustar el volumen manualmente para compensarlo.
- Si el ajuste “Salida de audio” está ajustado en “Salida de línea” para la utilización de la unidad con dispositivos externos, el ajuste de sonido no podrá cambiarse.

Continúa 

Personalización de la calidad del sonido (Personalización)

Puede crear sus propios ajustes de calidad de sonido personalizados y guardarlos como “Personal. 1” o “Personal. 2” mientras observa la pantalla del reproductor. En cada ajuste personalizado, es posible ajustar individualmente el sonido de seis márgenes de frecuencia en cualquiera de los siete niveles posibles de sonido.

1 Mantenga pulsado BACK.

Aparecerá el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Ajustes) y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparecerá la lista de opciones de configuración.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Sonido” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparecerá la lista de ajustes de la calidad del sonido.

4 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Personal. 1” o “Personal. 2” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparecerá la pantalla de ajuste.

5 Pulse $\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar un margen de frecuencia y pulse Δ/∇ para seleccionar el nivel de sonido del margen de frecuencia.

Cada uno de los seis márgenes de frecuencia puede ajustarse en cualquiera de los siete niveles de sonido.

6 Pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparece de nuevo la pantalla Ajustes.

Para cancelar la configuración de un ajuste de sonido personalizado

1 Pulse BACK.

La configuración se cancelará y volverá a aparecer la pantalla anterior.

Limitación del volumen de los auriculares

Es posible limitar el nivel de volumen de los auriculares para proteger su audición y reducir el filtrado de sonido en el entorno que le rodea.

1 Mantenga pulsado BACK.

Aparecerá el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ para seleccionar (Ajustes) y, a continuación, pulse $\triangleright$.

Aparecerá la lista de opciones de configuración.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “AVLS (límite vol.)” y, a continuación, pulse $\triangleright$.

4 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Activada” y, a continuación, pulse $\triangleright$.

Ahora AVLS* está activado y limita el volumen de los auriculares.

* AVLS son las siglas de Automatic Volume Limiter System (Sistema de limitación automática del volumen).

Para cancelar AVLS (límite vol.)

1 Seleccione “Desactivada” en el paso 4.

El nivel de volumen de los auriculares ya no estará limitado y se controlará mediante el ajuste de volumen del reproductor.

Desactivación del pitido de funcionamiento del reproductor

Es posible activar y desactivar el pitido.

1 Mantenga pulsado BACK.

Aparecerá el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ para seleccionar (Ajustes) y, a continuación, pulse $\triangleright$.

Aparecerá la lista de opciones de configuración.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Pitido” y, a continuación, pulse $\triangleright$.

4 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Desactivada” y, a continuación, pulse $\triangleright$.

El pitido se desactiva.

Para activar el pitido

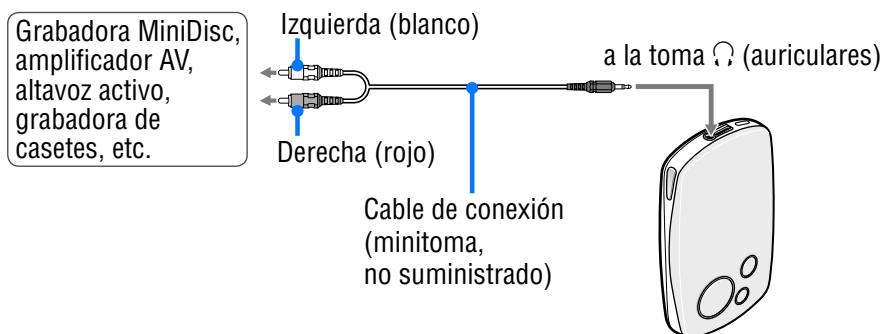
1 Seleccione “Activada” en el paso 4.

El pitido suena cuando se utiliza el reproductor.

Conexión a otros dispositivos

Es posible escuchar las pistas del reproductor a través de un sistema estéreo o grabarlas en un MiniDisc o una cinta de cassette mediante la conexión a dispositivos externos. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el dispositivo al que desea conectar la unidad para obtener información sobre la conexión de dispositivos como el reproductor.

- 1 Apague todos los dispositivos que desea conectar y, a continuación, conéctelos tal y como se muestra a continuación.**



- 2 Mantenga pulsado BACK.**
Aparecerá el menú INICIO.
- 3 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar  (Ajustes) y, a continuación, pulse $\triangleright|||$.**
Aparecerá la lista de opciones de configuración.
- 4 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Salida de audio” y, a continuación, pulse $\triangleright|||$.**
- 5 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Salida de línea” y, a continuación, pulse $\triangleright|||$.**
El sonido se emite desde el dispositivo conectado al reproductor.

Notas

- Antes de iniciar la reproducción, baje el volumen del dispositivo conectado, ya que de lo contrario es posible que el volumen de los altavoces del mismo sea demasiado alto y se produzcan distorsiones en el sonido o daños en los altavoces.
- Al conectar los auriculares suministrados al reproductor, no ajuste “Salida de audio” en “Salida de línea”. Si están ajustados en “Salida de línea”, no podrá ajustar el volumen y el sonido se emitirá distorsionado y con ruido.
- Si “Salida de audio” está ajustado en “Salida de línea”, el control de volumen del reproductor se desactiva y los ajustes de “Sonido” ( página 45) no se aplican a la salida de audio del reproductor.

Ajuste de la opción de visualización en pantalla

Es posible ajustar cuándo desea que se muestre la pantalla y durante cuánto tiempo desea que se mantenga encendida.

1 Mantenga pulsado BACK.

Aparecerá el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ para seleccionar (Ajustes) y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparecerá la lista de opciones de configuración.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Pantalla” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

4 Pulse Δ/∇ para seleccionar el ajuste que desee y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Para obtener detalles sobre cada ajuste, consulte la siguiente tabla.

Ajustes de visualización en pantalla

Opción de ajuste	Descripción
Auto 1	- La pantalla permanece activada 30 segundos después de la última operación efectuada por el usuario - La pantalla permanece activada mientras se desplaza a través de una lista - Una animación sustituye a la visualización en pantalla si se apaga la visualización en pantalla normal durante la reproducción de una pista (Ajuste predeterminado)
Auto 2	- La pantalla permanece activada 30 segundos después de la última operación efectuada por el usuario - La pantalla permanece activada mientras se desplaza a través de una lista - Una animación sustituye a la visualización en pantalla si se apaga la visualización en pantalla normal durante la reproducción de una pista - La pantalla permanece activada al cambiar de pista
15 s	- La pantalla permanece activada 15 segundos después de la última operación efectuada por el usuario - La pantalla permanece activada mientras se desplaza a través de una lista

Ajuste de la luminosidad de la pantalla

La pantalla ofrece cinco ajustes de luminosidad.

1 Mantenga pulsado BACK.

Aparecerá el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Ajustes) y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparecerá la lista de elementos de configuración.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Luminosidad” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparecerá la pantalla de ajuste de luminosidad.

4 Pulse $\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar un nivel y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Visualización de información del reproductor

Es posible visualizar información sobre el reproductor, incluido el nombre del modelo, el número de serie, la versión y el número total de pistas almacenadas en el mismo.

1 Mantenga pulsado BACK.

Aparecerá el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Ajustes) y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparecerá la lista de opciones de configuración.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Inform. Unidad” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparecerá la lista de opciones de información del reproductor disponibles. Desplácese a través de la lista con Δ/∇ para visualizar la información del reproductor.

Información del reproductor disponible

Opción	Descripción
Modelo	Muestra el nombre del modelo del reproductor. (Ajuste predeterminado)
Número de serie	Muestra el número de serie del reproductor, que es necesario para registrarlo.
Versión	Muestra información sobre la versión del firmware del reproductor.
N.º de canciones	Muestra el número total de pistas almacenado en el reproductor.

Selección del idioma de la pantalla

Es posible seleccionar una gran variedad de idiomas para los menús y mensajes que aparecen en el reproductor.

1 Mantenga pulsado BACK.

Aparecerá el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Ajustes) y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparecerá la lista de elementos de configuración.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Idioma” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

4 Pulse Δ/∇ para seleccionar un idioma y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Para obtener detalles sobre cada ajuste de idioma, consulte la siguiente tabla.

Ajustes de idioma de la pantalla

Ajuste	Descripción
日本語	Los mensajes y menús se muestran en japonés.
English	Los mensajes y menús se muestran en inglés. (Ajuste predeterminado)
Français	Los mensajes y menús se muestran en francés.
Deutsch	Los mensajes y menús se muestran en alemán.
Italiano	Los mensajes y menús se muestran en italiano.
Español	Los mensajes y menús se muestran en español.
简体中文	Los mensajes y menús se muestran en chino simplificado.
繁體中文	Los mensajes y menús se muestran en chino tradicional.
한글	Los mensajes y menús se muestran en coreano.

Restablecimiento de los ajustes de fábrica

Es posible restablecer los ajustes de fábrica originales del reproductor. El restablecimiento del reproductor no elimina las pistas de música transferidas al mismo.

- 1 Mantenga pulsado BACK.**
Aparecerá el menú INICIO.
- 2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar  (Ajustes) y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.**
Aparecerá la lista de opciones de configuración.
- 3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Rest. tod. ajustes” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.**
Aparecerá la pantalla de ajuste.
- 4 Pulse $\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.**
Aparecerá el mensaje “Ajustes de fábrica restablecidos.” y vuelve a aparecer la lista de opciones de configuración.

Para cancelar la restauración de los ajustes de fábrica

- 1 Seleccione “No” en el paso 4 y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.**
Los ajustes del reproductor no se cambian y vuelve a aparecer la lista de opciones de configuración.

Nota

- No es posible restablecer los ajustes predeterminados mientras se reproducen pistas.

Inicialización del disco duro

Puede inicializar el disco duro incorporado del reproductor. Si inicializa el disco duro se borrarán todos los datos que tenga almacenados. Asegúrese de verificar los datos almacenados en el disco duro antes de inicializarlo.

1 Mantenga pulsado BACK.

Aparecerá el menú INICIO.

2 Pulse $\Delta/\nabla/\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Ajustes) y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparecerá la lista de opciones de configuración.

3 Pulse Δ/∇ para seleccionar “Inicial. disco duro” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparecerá la pantalla de ajuste.

4 Pulse $\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.

5 Pulse $\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Aparecerá el mensaje “Inicial. disco duro”.

Una vez finaliza la inicialización, aparece el mensaje “Inicialización de disco duro completada.” y vuelve a aparecer la pantalla de ajuste.

Para cancelar la inicialización del disco duro

1 Seleccione “No” en el paso 4 o 5 y, a continuación, pulse $\triangleright\blacksquare$.

Los contenidos del disco duro no sufren cambios y vuelve a aparecer la pantalla de ajuste.

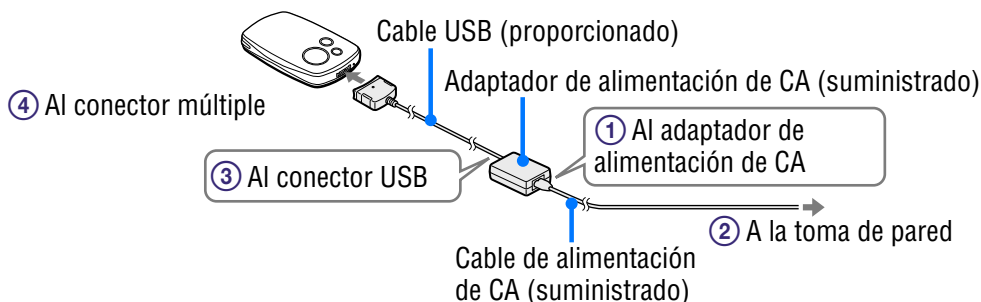
Notas

- No inicialice el disco duro del reproductor en el ordenador.
- No es posible inicializar el disco duro mientras se reproducen pistas.
- La inicialización del disco duro restablece la configuración original de fábrica de los ajustes y borra todas las pistas de audio y demás archivos del reproductor.

Carga de la batería mediante el adaptador de alimentación de CA

Si no va a utilizar el ordenador, puede cargar la batería desde una toma de pared mediante el adaptador de alimentación de CA y el cable USB suministrados.

- 1 **Conecte el cable USB y el cable de alimentación de CA en el siguiente orden, desde el paso ① al ④.**



La carga necesita los tiempos mostrados a continuación. Al finalizar la carga,  se ilumina en el reproductor y la luz del cable USB se apaga.

NW-A1000: La batería se cargará aproximadamente un 80% en alrededor de 1 hora*; para que se cargue completamente, necesitará aproximadamente 2 horas.

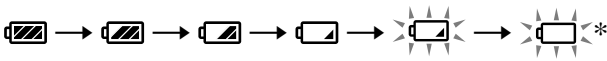
NW-A3000: La batería se cargará aproximadamente un 80% en alrededor de 2 horas*; para que se cargue completamente, necesitará aproximadamente 3 horas.

* Estos tiempos de carga son estimaciones, calculadas con baterías vacías cuya carga se efectúa en condiciones de temperatura ambiente. El tiempo real de carga variará en función de la carga inicial de que disponga la batería y del estado de la misma. Por ejemplo, si la batería ya está casi completamente cargada cuando se inicia la carga, se necesitará poco tiempo para cargarla por completo. La carga de baterías en ambientes fríos es más larga que en condiciones de temperatura ambiente.

Continúa ↓

Para comprobar la energía restante de la batería

La energía restante de la batería se muestra en la parte inferior derecha de la pantalla Reprod. en curso y de las pantallas de ajuste, etc. A medida que se agota la batería, la parte negra del indicador se va haciendo más pequeño.



* “BATERÍA BAJA. Cárguela.” aparecerá en la pantalla y sonará un pitido de advertencia.

Carga repetida de la batería

La batería del reproductor utiliza una tecnología que no está sujeta al “efecto de memoria”. La carga de una batería que no está completamente descargada no reduce la capacidad de la misma.

Notas

- Para cargar la batería, conecte el reproductor a la toma de pared mediante el adaptador de alimentación de ca suministrado y el cable USB o utilice el soporte de carga opcional.
- Para obtener un mejor rendimiento, cargue la batería en un ambiente con una temperatura entre 5 y 35 °C.
- El indicador de batería de la pantalla refleja tan sólo una estimación. Por ejemplo, una porción del negro del indicador no siempre significará exactamente que queda un cuarto de la carga de la batería.
- La precisión del indicador de la batería de la pantalla puede variar en función de las condiciones y el entorno de funcionamiento del reproductor.
- Si conecta el reproductor al adaptador de alimentación de CA durante la reproducción de una pista, ésta se detiene, se muestra una animación y aparece el menú INICIO.
- La batería puede cargarse, si está vacía, aproximadamente 500 veces. El número verdadero de cargas posibles en la vida útil de la batería varía en función del estado del reproductor y de la batería.

Maximización de la vida útil de la batería

Si sigue unas cuantas directrices sencillas, podrá aumentar el tiempo de reproducción disponible con una carga de la batería.

Apague el reproductor manualmente

Aunque el reproductor se apague automáticamente si se deja en modo pausa durante unos minutos, puede ahorrar energía de la batería si apaga el reproductor manualmente al acabar de utilizar la unidad.

Apague el reproductor, mantenga pulsado OPTION o seleccione “Apagar” en el menú Opciones de cualquier pantalla.

Ajuste la opción mostrar tiempo de pantalla

Si configura “Pantalla” como “15 s”, la batería durará más que con las otras opciones de dicho ajuste (🔧 página 50).

Ajuste la luminosidad de la pantalla

Si configura “Luminosidad” en el ajuste mínimo, reducirá el uso de la batería mientras la pantalla esté encendida (🔧 página 51).

Desactivación de las opciones de calidad de sonido

El ajuste de “Sonido” en “Efect. son. des.” permite una mayor duración de la batería que el resto de opciones de calidad de sonido (🔧 página 45).

No deje que el ordenador se apague cuando el reproductor esté conectado.

Si el ordenador entra en un modo de ahorro de energía, como por ejemplo el modo de suspensión, apagado o hibernación mientras el reproductor está conectado a través del cable USB, no se cargará la batería del reproductor. En su lugar, el reproductor continuará consumiendo energía y, por tanto, descargando la batería.

Nota

- No deje el reproductor conectado durante períodos prolongados de tiempo a ordenadores portátiles que no estén conectados a la corriente de ca, ya que es posible que el reproductor descargue la batería del ordenador.

¿Qué son el formato y la velocidad de bits?

¿Qué es el formato?

El formato de una pista se refiere al método utilizado por CONNECT Player para almacenar la información de audio de la pista al importar pistas al mismo desde Internet o desde discos CD de audio.

Entre los formatos más comunes están MP3 y ATRAC entre otros.

MP3: MP3 (MPEG-1 Audio Layer3) es una tecnología de compresión de audio común desarrollada por el grupo de trabajo MPEG, de la ISO (Organización internacional de estandarización).

El formato MP3 puede comprimir archivos de audio a aproximadamente 1/10 del tamaño de las pistas de audio de CD estándar.

ATRAC: ATRAC (Adaptive Transform Acoustic Coding) es un término general utilizado para referirse a los formatos ATRAC3 y ATRAC3plus. ATRAC es una tecnología de compresión de audio que cumple con los niveles de compresión y calidad de sonido más exigentes. El formato ATRAC3 puede comprimir archivos de audio a aproximadamente 1/10 del tamaño de las pistas de audio de CD estándar. El formato ATRAC3plus, una versión más avanzada de ATRAC3, puede comprimir archivos de audio hasta aproximadamente 1/20 del tamaño de las pistas de audio de CD estándar.

¿Qué es la velocidad de bits?

Velocidad de bits se refiere a la cantidad de datos utilizada para almacenar cada segundo de audio. Generalmente, cuanto mayor sea la velocidad de bits, mejor será la calidad del sonido, pero se necesitará más espacio de almacenamiento para la misma duración de audio.

¿Cuál es la relación entre velocidad de bits, calidad del sonido y tamaño de almacenamiento?

Generalmente, cuanto mayor sea la velocidad de bits, mejor será la calidad del sonido, pero se necesitará más espacio de almacenamiento para la misma duración de audio, por tanto, podrá almacenar menos pistas en el reproductor. Con velocidades de bits más bajas, podrá almacenar más pistas, pero con una calidad de sonido inferior.

Para obtener más información sobre los formatos de audio compatibles, consulte  la página 88.

Nota

- Si importa una pista desde un CD a CONNECT Player con una velocidad de bits baja, no podrá mejorar la calidad del sonido de la misma mediante la selección de una velocidad de bits elevada al transferirla de CONNECT Player al reproductor.

Reproducción de pistas sin interrupciones

Si importa pistas a CONNECT Player en formato ATRAC y las transfiere al reproductor, podrá reproducirlas de manera continua, sin pausas entre las mismas.

Por ejemplo, un álbum que incluye una grabación prolongada de una actuación en directo sin pausas entre canciones puede reproducirse de manera continua sin pausas una vez importadas las pistas a CONNECT Player en formato ATRAC y, a continuación, transferidas al reproductor.

Notas

- Para reproducir pistas sin interrupciones, deberá importar todas las pistas a CONNECT Player como un único álbum en el mismo formato ATRAC.
- Aunque el reproductor reproduzca las pistas sin pausas, al reproducir pistas en formato ATRAC en CONNECT Player, las pausas seguirán insertadas entre las mismas.

Reproducción de archivos de audio almacenados en SonicStage

Es posible reproducir pistas almacenadas en el software SonicStage del reproductor si las importa primero a CONNECT Player.

Para obtener más información sobre la importación de pistas a CONNECT Player, consulte la Ayuda de CONNECT Player.

Nota

- Las pistas de SonicStage que tienen la extensión de archivo “.omg” (archivos de formato OpenMG) no pueden importarse a CONNECT Player. Para importarlas a CONNECT Player, conviértalas al formato de extensión “.oma” mediante la “Herramienta de conversión de archivo SonicStage”. Para obtener más información, consulte la Ayuda de CONNECT Player.

¿Cómo se importa la información de la pista al reproductor?

Cuando importe pistas de CD en CONNECT Player, éste recuperará automáticamente la información de las pistas (como el título del álbum, el nombre del artista y de la pista) de un servicio de base de datos de discos CD (CDDDB, the Gracenote CD DataBase) de Internet sin ningún coste.

Al transferir pistas al reproductor, la información de las pistas se transfiere junto con éstas.

Esta información de las pistas permite ejecutar diversas funciones de búsqueda avanzada en el reproductor.

Nota

- Es posible que no se pueda recuperar a través de Internet la información de las pistas de algunos discos CD. En cuanto a las pistas que no están en la base de datos de Internet, es posible introducir y editar manualmente la información de pista en CONNECT Player. Para obtener más información sobre la edición de la información de pista, consulte la Ayuda de CONNECT Player.

Almacenamiento de otro tipo de datos

Es posible almacenar datos del ordenador en el disco duro incorporado en el reproductor si los transfiere desde el ordenador con el Explorador de Windows. El disco duro del reproductor aparece en el Explorador de Windows como dispositivo de almacenamiento extraíble.

Notas

- No utilice CONNECT Player mientras utiliza el Explorador de Windows para interactuar con el disco duro del reproductor.
- Utilice siempre CONNECT Player para transferir al reproductor los archivos de audio que desee reproducir. Los archivos de audio transferidos con el Explorador de Windows no pueden reproducirse con el reproductor.
- No desconecte el cable USB mientras se transfieren datos entre un ordenador y el reproductor, ya que podrían dañarse dichos datos.
- No inicialice el disco duro del reproductor desde el ordenador. Si tiene que hacerlo, siga el procedimiento de inicialización de la  página 55.
- El tamaño del disco duro del reproductor que aparece en el Explorador de Windows es inferior al real, ya que el reproductor utiliza la cifra 1.000.000.000 bytes como equivalente a 1 GB, mientras que el sistema operativo de Windows utiliza la cifra de 1.073.741.824 bytes.

En el reproductor, el tamaño del disco duro se muestra del modo indicado a continuación.

NW-A1000: aprox. 5,6 GB (5.980.979.200 bytes)

NW-A3000: aprox. 18,2 GB (19.542.409.216 bytes)

Actualización del firmware del reproductor

Actualizar el firmware del reproductor le permitirá disponer de las últimas funciones. Para obtener más información acerca del firmware más reciente y su instalación, visite los siguientes sitios Web:

Para clientes de EE. UU.: <http://www.sony.com/walkmansupport/>

Para clientes de Canadá: <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>

Para clientes de Europa: <http://www.sonydigital-link.com/DNA/>

Para clientes de China: <http://service.sony.com.cn/KB/>

Para clientes de Taiwán: <http://www.twsupport.css.ap.sony.com/>

Para clientes de Corea: <http://scs.sony.co.kr/walkman/>

Para clientes de otros países o regiones: <http://www.css.ap.sony.com/>

-
- 1 Descargue “Digital Player Software Update tool” en el ordenador desde el sitio Web.**
 - 2 Conecte el reproductor al ordenador y, a continuación, inicie “Digital Player Software Update tool”.**
 - 3 Siga las instrucciones en pantalla para transferir la actualización del firmware al reproductor.**

Cuando finalice la actualización siguiendo las instrucciones en pantalla, aparecerá el mensaje “La actualización de software está lista. Ejecute “Quitar dispositivo USB con seguridad” y desconecte el cable USB del dispositivo. Comenzará la actualización de software.”
 - 4 Desconecte el reproductor del ordenador.**
-



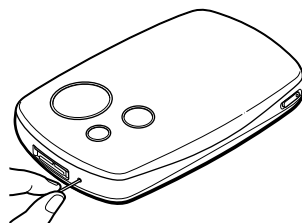
Sugerencia

- Si no hay energía suficiente en la batería para aplicar la actualización del firmware, aparecerá el mensaje “Batería demasiado baja para actualizar el firmware. Cárguela.” Cargue la batería por completo y, a continuación, inicie la herramienta “Digital Player Software Update tool” para transferir la actualización del firmware.
-

Solución de problemas

Si el reproductor no funciona del modo esperado, intente el siguiente procedimiento para resolver el problema.

- 1 Pulse el botón RESET con un alfiler pequeño para reiniciar el reproductor.**
Las pistas y los ajustes almacenados en el reproductor no se ven afectados por dicha acción. No se borra ninguna información.
- 2 Compruebe los síntomas descritos en “Solución de problemas”.**
- 3 Busque información sobre el problema en la ayuda de CONNECT Player.**
- 4 Busque información sobre el tema en uno de los sitios Web de asistencia (📄 página 86).**
- 5 Si no es posible resolver el problema mediante las soluciones facilitadas anteriormente, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.**



Alimentación

Síntoma	Causa o medida correctiva
El indicador del cable USB no se ilumina.	➔ Los terminales del adaptador USB están sucios. Límpielos con un paño suave y seco. ➔ El reproductor no está conectado al cable USB. Inserte el cable USB directamente al puerto hasta que se haya introducido correctamente. Asegúrese de que el indicador del cable USB se ilumina.
El reproductor se ha apagado automáticamente.	➔ El reproductor se apaga si se deja en modo pausa durante unos minutos. Pulse cualquier botón distinto de HOLD para encenderlo.
La duración de la batería parece corta.	➔ La temperatura de funcionamiento es inferior a 5 °C. Esto se debe a las características de la batería y no se trata de un funcionamiento incorrecto. ➔ No ha utilizado el reproductor durante un período prolongado de tiempo. Si carga y descarga repetidamente la batería, mejorará la eficacia de la misma. ➔ Necesita sustituir la batería. Consulte con su distribuidor Sony más próximo. ➔ No ha esperado el tiempo suficiente para que la batería se cargue por completo. Continúe cargando la batería hasta que aparezca 🔋.

Sonido

Síntoma	Causa o medida correctiva
No hay sonido. Se oye ruido.	→ El nivel de volumen está configurado como cero. Suba el volumen (🔊 página 7). → La clavija del auricular no está conectada correctamente. Conéctela con firmeza a la toma 🎧 (auriculares) (🔊 página 7). → La toma del auricular está sucia. Limpie la toma del auricular con un paño seco. → No se ha almacenado ningún dato de audio en el disco duro.
El volumen no se puede subir.	→ “AVLS (límite vol.)” está ajustado en “Activada”. Ajústelo en “Desactivada” (🔊 página 47).
No hay sonido en el canal derecho de los auriculares.	→ La clavija del auricular no está conectada correctamente. Conéctela con firmeza a la toma 🎧 (auriculares) (🔊 página 7).
El volumen no se puede ajustar.	→ “Salida de audio” está ajustado en “Salida de línea”. Ajuste el volumen mediante el control de volumen del dispositivo conectado o ajuste “Salida de audio” en “Auricular” (🔊 página 49).
Si utiliza el reproductor con un sistema estéreo conectado, el sonido se emite distorsionado o con ruido.	→ “Salida de audio” está ajustada en “Auricular”. Ajústelo en “Salida de línea” (🔊 página 49).

Funcionamiento/reproducción

Síntoma	Causa o medida correctiva
Los botones no funcionan.	→ Los botones están bloqueados. Mantenga pulsado el botón HOLD durante unos cuantos segundos para desbloquearlo (🔊 página 7). → Pulse cualquier botón distinto de HOLD. → El mensaje HOLD (BLOQUEO) aparece al pulsar cualquier botón distinto de HOLD para encender el reproductor cuando éste se encuentra apagado con la función HOLD activada. Mantenga pulsado el botón HOLD mientras se muestra el mensaje para desactivar la función HOLD y activar los controles. → La humedad se condensará en el interior del reproductor si éste se traslada directamente de un sitio frío a un lugar cálido. No utilice el reproductor durante unas horas para que se evapore la humedad. → La carga de batería restante no es suficiente para que funcione el reproductor. Cargue la batería (🔊 página 56).

Funcionamiento/reproducción (continúa)

Síntoma	Causa o medida correctiva
No es posible activar la función HOLD.	→ No es posible activar la función HOLD con el reproductor apagado. Pulse cualquier botón distinto de HOLD para encender el reproductor y, a continuación, mantenga pulsado el botón HOLD. Aparecerá el mensaje “HOLD activado” y el reproductor se apagará con la función HOLD activada y los controles bloqueados.
La reproducción se detiene repentinamente.	→ La carga de batería restante no es suficiente para que funcione el reproductor. Cargue la batería (🔌 página 56). → Si el reproductor se encuentra con una pista de audio que no es compatible con él, se detendrá la reproducción (🔌 página 88). Pulse ▷ para seleccionar otra pista. → El reproductor ha estado sometido a vibraciones durante un largo período de tiempo. Retire el reproductor de la fuente de vibraciones y comience de nuevo la reproducción.
“□” se muestra como parte de los títulos.	→ El título contiene caracteres que el reproductor no puede mostrar. Utilice el software del CONNECT Player para cambiar el nombre del título con los caracteres adecuados.
La pantalla se apaga.	→ Pulse cualquier botón para encender la pantalla de nuevo. La pantalla se apaga automáticamente si no se utiliza el reproductor durante 15 segundos o si el ajuste de “Pantalla” está configurado en “15 s” (🔌 página 50). Después de realizar operaciones como desplazamientos a través de listas, la pantalla se apaga.

Continúa ↓

Conexión con el ordenador/CONNECT Player

Síntoma	Causa o medida correctiva
No se puede instalar el software del CONNECT Player.	→ El sistema operativo del ordenador no es compatible con CONNECT Player. Consulte el Archivo Léame de CONNECT Player. → No se han cerrado todas las aplicaciones de Windows. Si inicia la instalación mientras se están ejecutando otros programas, puede provocar un error. Esto suele ocurrir con programas que necesitan importantes recursos del sistema, como, por ejemplo, los programas de protección contra virus. → No hay espacio suficiente en el disco duro del ordenador. Se necesita un mínimo de 200 MB de espacio libre. Elimine los archivos innecesarios. → Si no ha iniciado sesión como “Administrador”, es posible que la instalación de CONNECT Player no se realice de manera correcta. Asegúrese de que ha iniciado sesión mediante una cuenta con privilegios de “Administrador”.
La barra de progreso de la pantalla del ordenador no se mueve. El indicador de acceso del ordenador no se enciende desde hace unos minutos.	→ La instalación continúa con normalidad. Espere unos instantes. La instalación puede tardar 30 minutos o más, dependiendo de la unidad de CD y del entorno del sistema.
CONNECT Player no se inicia.	→ El entorno de sistema del ordenador ha cambiado, quizás debido a una actualización del sistema operativo Windows.

Continúa ↓

Conexión con el ordenador/CONNECT Player (continúa)

Síntoma	Causa o medida correctiva
Al conectar el reproductor al ordenador mediante el cable USB, no aparece el mensaje “Conectando”.	➔ El cable USB no está conectado correctamente. Desconecte el cable USB y, a continuación, vuelva a conectarlo correctamente en el puerto hasta que esté colocado firmemente. ➔ Se está utilizando un concentrador USB. Es posible que no funcione la conexión del reproductor a través del concentrador USB y que no sea compatible. Conecte el cable USB directamente al ordenador. ➔ Espere la autenticación del software CONNECT Player. ➔ Se está ejecutando otra aplicación en el ordenador. Desconecte el cable USB, espere unos minutos y vuelva a conectar el cable. Si el problema persiste, desconecte el cable USB, reinicie el ordenador y, a continuación, vuelva a conectar el cable USB. ➔ La batería se está agotando. Cárguela con el adaptador de alimentación de CA (🔌 página 56). ➔ La instalación del software CONNECT Player no se ha efectuado con éxito. Desconecte el reproductor del ordenador y vuelva a instalar el software con el CD-ROM suministrado (📀 “Guía de inicio rápido”). Las pistas de audio registradas con la instalación anterior estarán disponibles con la nueva instalación de CONNECT Player.
Al conectar el reproductor al ordenador, éste último no lo reconoce.	➔ El cable USB no está conectado correctamente. Desconecte el cable USB y, a continuación, vuelva a conectarlo. ➔ Se está utilizando un concentrador USB. Es posible que no funcione la conexión del reproductor a través del concentrador USB y que no sea compatible. Conecte el cable USB directamente al ordenador. ➔ La instalación del software CONNECT Player no se ha efectuado con éxito. Desconecte el reproductor del ordenador y vuelva a instalar el software con el CD-ROM suministrado (📀 “Guía de inicio rápido”). Las pistas de audio registradas con la instalación anterior estarán disponibles con la nueva instalación de CONNECT Player.

Conexión con el ordenador/CONNECT Player (continúa)

Síntoma	Causa o medida correctiva
No se pueden transferir datos de audio desde el ordenador al reproductor.	→ El cable USB no está conectado correctamente. Desconecte el cable USB y, a continuación, vuelva a conectarlo. → No hay espacio suficiente en el disco duro del reproductor. Vuelva a transferir las pistas innecesarias al ordenador para aumentar el espacio libre (🔗 página 38). → Ya ha transferido más de 65.535 pistas o más de 8.192 listas de reproducción al disco duro del reproductor o está intentando transferir una lista de reproducción que contiene más de 999 pistas. → Es posible que no se puedan transferir ciertas pistas con un período de reproducción o con un número de reproducciones limitado debido a restricciones de los propietarios del copyright. Para obtener más información acerca de los ajustes de cada archivo de audio, póngase en contacto con el distribuidor.
Sólo puede transferirse un pequeño número de pistas al reproductor. (El tiempo de grabación disponible es corto).	→ No hay espacio suficiente en el disco duro del reproductor. Vuelva a transferir las pistas innecesarias al ordenador para aumentar el espacio libre (🔗 página 38). → Se han almacenado datos que no son de audio en el disco duro del reproductor. Transfiera los datos que no son de audio al ordenador para aumentar el espacio libre.
No se pueden volver a transferir los datos de audio del reproductor al ordenador.	→ El ordenador al que está intentando transferir canciones no es el mismo desde el que se transfirieron originalmente. Las pistas pueden transferirse únicamente al ordenador del que provienen originalmente. → Se han eliminado los datos de audio del ordenador que utilizó para la transferencia al reproductor. No se pueden volver a transferir los datos de audio al ordenador si se ha eliminado la pista en el ordenador utilizado para la transferencia al reproductor.
El funcionamiento del reproductor se vuelve inestable mientras que se conecta al ordenador.	→ Se está utilizando un concentrador USB o un cable alargador USB. Es posible que no funcione la conexión del reproductor a través del concentrador USB y que no sea compatible. Conecte el cable USB suministrado directamente al ordenador.

Otros

Síntoma	Causa o medida correctiva
No se produce ningún pitido al poner el reproductor en funcionamiento.	→ “Pitido” está ajustado en “Desactivada”. Ajústelo en “Activada” (🔧 página 48).
El reproductor se calienta.	→ Es posible que el reproductor esté caliente mientras se carga la batería o justo después de cargarla. Es posible que el reproductor también se caliente si se ha transferido un gran número de pistas. Este comportamiento es normal y no debe ser motivo de preocupación. No utilice el reproductor durante unos momentos para permitir que se enfríe.
Se oye un ruido procedente del interior del reproductor o éste vibra.	→ Al iniciar y detener el disco duro incorporado del reproductor o leer y escribir en el mismo, es posible que se haga perceptible el sonido y la vibración generado en estas operaciones. Este comportamiento es normal y no debe ser motivo de preocupación.
La pantalla se enciende al cambiar las pistas.	→ “Pantalla” está ajustado en “Auto 2”. Ajústelo en “Auto 1” o en “15 s” (🔧 página 50).
El reproductor no permanece en posición estable.	→ El reproductor no permanece en posición estable en una superficie horizontal como una mesa. Lleve el reproductor en la mano o sosténgalo mientras la mano descansa en la superficie horizontal.
El reproductor no tiene botón de parada.	→ En este reproductor, no existe ninguna diferencia entre parar y realizar una pausa.
La carga se completa muy rápido.	→ Si la batería ya está casi completamente cargada cuando se inicia la carga, se necesitará poco tiempo para cargarla por completo. Al finalizar la carga, 🔌 se ilumina en el reproductor y la luz del cable USB se apaga.

Mensajes de error

Si aparece un mensaje de error en la pantalla, siga las instrucciones que se indican a continuación.

Mensaje	Significado	Medida correctiva
AVLS (límite de volumen) activado. Imposible aumentar el volumen.	El volumen supera el volumen máximo permitido por AVLS.	→ Configure “AVLS (límite vol.)” como “Desactivada” (🔧 página 47).
Batería demasiado baja para actualizar el firmware. Carguela.	No hay batería restante suficiente para actualizar el firmware.	→ Cargue la batería por completo y, a continuación, actualice el firmware.
Imposible agregar más de 100 canciones por lista.	El número de pistas añadidas a una lista marcador o a la papelera excede el límite de 100.	→ Elimine las pistas innecesarias de la lista Marcador o de la papelera (🔧 página 38).
Imposible agregar a una lista Marcador que se está reproduciendo actualmente.	Está intentando añadir una pista a una lista Marcador que se está reproduciendo.	→ Inicie la reproducción de la pista desde una lista de géneros o de álbumes y, a continuación, agréguela a la lista Marcador.
Imposible agregar si se reproduce desde la papelera.	Está intentando agregar una pista a la papelera mientras ésta se está reproduciendo.	→ Sólo se pueden agregar pistas a la papelera en el modo de parada.
Imposible cambiar los ajustes de sonido si la salida de audio es Salida de línea.	Ha intentado cambiar el ajuste “Sonido” con “Salida de audio” ajustada en “Salida de línea”.	→ Configure “Salida de audio” como “Auriculares” (🔧 página 49).
Imposible cambiar el volumen si la salida de audio es Salida de línea.	Ha intentado cambiar el volumen del reproductor con “Salida de audio” ajustado en “Salida de línea”.	→ Configure “Salida de audio” como “Auriculares” (🔧 página 49).
Imposible cargar. Cargar 5°C - 35°C, 41°F - 95°F.	Se está cargando el reproductor a una temperatura ambiente fuera del rango de 5 a 35 °C.	→ Carguelo a una temperatura ambiente de 5 a 35 °C.

Continúa ↓

Mensaje	Significado	Medida correctiva
Imposible completar durante la reproducción. Introduzca una pausa y vuelva a intentarlo.	Ha intentado seleccionar un elemento no seleccionable durante la reproducción.	→ Introduzca una pausa en la reproducción e intente de nuevo la operación.
Imposible editar orden de canciones en una lista Marcador que se está reproduciendo.	Está intentando cambiar el orden de las pistas de una lista Marcador mientras se está reproduciendo.	→ Inicie la reproducción de una lista Marcador o de un género o álbum diferentes y, a continuación, edite el orden de las pistas.
Imposible reproducir. Utilice un software compatible y actualice la información.	El reloj del reproductor no funciona.	→ Conecte el reproductor a CONNECT Player (☞ “Guía de inicio rápido”).
Imposible reproducir. Archivo de música incompatible.	• No está permitido reproducir la pista en el reproductor. • Se están reproduciendo pistas con un número de reproducciones limitado.	→ No puede reproducir pistas sin permiso en el reproductor.
Imposible reproducir. Licencia caducada. Utilice un softw. compatible y actualice la información.	La licencia de reproducción que limita cuándo se puede reproducir la pista ha caducado.	→ Las pistas con un tiempo de reproducción limitado sólo se pueden reproducir dentro del período de reproducción especificado.
Imposible reproducir. Archivo de música dañado. Utilice un software compat. e intente la transferencia.	La pista que el reproductor está intentando reproducir está dañada.	→ Vuelva a transferir datos de audio al reproductor (☞ “Guía de inicio rápido”).
Imposible reproducir. La reproducción será posible dentro de [xxx] horas. (xxx es el número de horas.)	Se está intentando reproducir una pista antes de su período de reproducción limitado.	→ Las pistas con un tiempo de reproducción limitado sólo se pueden reproducir dentro del período de reproducción especificado.

Continúa ↓

Mensaje	Significado	Medida correctiva
Sólo es posible si se reproduce desde la papelera.	Ha intentado eliminar una pista de la papelera mientras no se está reproduciendo.	→ Deje de reproducir la papelera e intente agregar la pista de nuevo.
Es necesario utilizar un software compatible para utilizar esta función.	El reproductor no dispone de la información requerida por la función Vínculo del artista.	→ Conecte el reproductor a CONNECT Player para transferir información de pistas.
Imposible guardar los datos. Disco duro grabable 5°C - 35°C, 41°F - 95°F.	Se están intentando transferir datos de audio al reproductor a una temperatura ambiente fuera del rango de 5 a 35 °C.	→ Utilice el reproductor en entornos con temperaturas entre 5 y 35 °C.
No se ha iniciado correctamente el disco duro. Reinicie desde Ajustes.	• El disco duro del reproductor no se ha iniciado correctamente. • El disco duro del reproductor se ha iniciado desde de Windows en un ordenador conectado. • No se ha inicializado el disco duro del reproductor porque se cambió.	→ Vuelva a iniciar el disco duro del reproductor (🔧 página 55).
HOLD. Mantenga pulsado HOLD para desbloquear los controles.	La función HOLD (BLOQUEO) está activada y no pueden utilizarse los controles del reproductor.	→ Mantenga pulsado el botón HOLD para desbloquear los controles (🔧 página 7). Sólo se puede salir de la función HOLD si el reproductor está encendido.
Información insuficiente. Utilice un software compatible y transfiera información.	Ha seleccionado “Listas de reprod.”, “Historial reprod.” o “100 favoritas” para intentar iniciar la reproducción desde el menú INICIO cuando no hay pistas en el reproductor.	→ Transfiera datos de audio al reproductor (🔧 “Guía de inicio rápido”).

Mensaje	Significado	Medida correctiva
BATERÍA BAJA. Cárguela.	La batería del reproductor se está agotando.	→ Cargue la batería (🔗 página 56).
Falta de coincidencia en los archivos del sistema.	Los archivos de sistema no coinciden.	→ Reinicie el disco duro del reproductor (🔗 página 55) y transfiera de nuevo los datos de audio al reproductor (🔗 “Guía de inicio rápido”).
Archivo de música no transferido. Utilice un software compatible y transfiera los archivos de música.	No hay listas de reproducción en el reproductor.	→ Utilice CONNECT Player para crear una lista de reproducción y transferirla al reproductor.
No se ha encontrado ninguna base de datos. Utilice un software compatible.	Al desconectar del ordenador, no se ha transferido ninguna pista al reproductor o falta información.	→ Conecte de nuevo el reproductor y, a continuación, desconéctelo. → Transfiera datos de audio al reproductor desde CONNECT Player (🔗 “Guía de inicio rápido”).
No se han incluido canciones que se puedan reproducir. Agregue canciones y vuelva a intentarlo.	No hay pistas en el elemento de lista que está intentando reproducir.	→ Transfiera datos de audio al reproductor desde CONNECT Player (🔗 “Guía de inicio rápido”).
No hay canciones. Utilice un software compatible y transfiera canciones.	Ha seleccionado, “Repr. aleat. int.”, “Búsqueda inicial”, “Biblioteca música” o “Reprod. en curso” para intentar iniciar la reproducción desde el menú INICIO cuando no hay pistas en el reproductor.	→ Transfiera datos de audio al reproductor (🔗 “Guía de inicio rápido”).
No hay ninguna canción en la papelera.	Se ha intentado reproducir la lista de la papelera cuando no hay pistas en la misma.	→ No es posible reproducir la lista de la papelera si no hay pistas en la misma.

Mensaje	Significado	Medida correctiva
Utilice un software compatible.	• Base de datos dañada. • El reproductor está conectado a un software distinto de CONNECT Player.	→ Utilice el reproductor únicamente con CONNECT Player.
Reproduzca una canción para utilizar esta función.	Ha pulsado el botón LINK cuando no se estaba reproduciendo ninguna pista.	→ Debe estar reproduciéndose una pista cuando pulse el botón LINK.
Inténtelo cuando la lista Marcador se esté reproduciendo.	Está intentando eliminar una pista de una lista Marcador mientras la reproducción está detenida o pausada.	→ Sólo puede eliminar pistas de una lista marcador mientras se está reproduciendo.
Error del sistema (n.º [xxx]). (El número aparece entre paréntesis)	Se ha producido un error de sistema.	→ Anote el número y póngase en contacto con el distribuidor Sony más próximo.
No hay ninguna canción en esta lista Marcador. Agregue canciones con el menú Opciones.	Se ha intentado reproducir una lista Marcador a la que no se han agregado pistas.	→ No se puede reproducir una lista marcador que no tiene pistas. Agregue al menos una pista a la lista marcador.
Imposible utilizar esta función ahora. Para usar, conecte softw. compatible y transfiera la información.	El reproductor no tiene la información necesaria para utilizar la función de búsqueda inicial.	→ Conecte el reproductor a CONNECT Player para transferir información de pistas.
Esta canción ya se ha agregado a esta lista Marcador.	La pista que se está intentando agregar a la lista Marcador ya se ha agregado a dicha lista.	→ No se puede agregar dos veces una pista a la misma lista marcador.
Esta canción ya está en la papelera.	La pista que se está intentando agregar a la Papelera ya ha sido agregada anteriormente.	→ No se puede agregar dos veces la misma pista a la Papelera.

Continúa ↓

Mensaje	Significado	Medida correctiva
Quedan [xxx] horas de licencia. Utilice un software de PC compatible para la actualización. (xxx es el número de horas restante.)	La licencia que limita hasta cuándo se puede reproducir una pista caduca en xx horas.	→ Utilice el reproductor con CONNECT Player para actualizar la licencia.

Desinstalación de CONNECT Player

Para desinstalar el software suministrado del ordenador, siga los pasos siguientes.

-
- 1** Haga clic en “Inicio”– “Panel de control”.¹⁾
 - 2** Haga doble clic en “Agregar o quitar programas”.
 - 3** Haga clic en “CONNECT Player” en la lista de “Programas actualmente instalados” o, a continuación, haga clic en “Cambiar y quitar”.²⁾

Siga las instrucciones y reinicie el ordenador.

La desinstalación termina cuando el ordenador se ha reiniciado.

¹⁾ “Configuración” – “Panel de control” en Windows 2000.

²⁾ “Cambiar/Quitar” en Windows 2000.

Nota

- Al instalar CONNECT Player, OpenMG Secure Module se instala al mismo tiempo. No elimine OpenMG Secure Module puesto que otro programa podría utilizarlo.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra los agujeros de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. Y no ponga velas encendidas encima del aparato.

Para reducir el riesgo de incendio o sacudida eléctrica, no ponga objetos que contengan líquido, tal como floreros, encima del aparato.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Accesorios a los que se aplica: Auriculares

Notas para desechar el reproductor

Este reproductor dispone de una pila recargable incorporada de iones de litio. Cuando se deshaga del reproductor, asegúrese de desecharla correctamente. Para obtener información sobre cómo deshacerse del modelo NW-A1000, consulte  la página 81. Para obtener información sobre cómo deshacerse del modelo NW-A3000, consulte  la página 82.

En algunos países se regula la eliminación de las pilas como las que sirven para suministrar energía a este producto. Obtendrá más información de las autoridades locales.

Notas

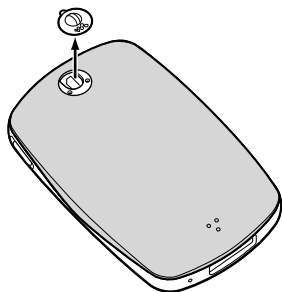
- No desmonte nunca el reproductor salvo que vaya a desecharlo.
- Tenga cuidado al manipular los componentes metálicos internos del reproductor. Preste especial atención a los bordes de dichos componentes.

Continúa 

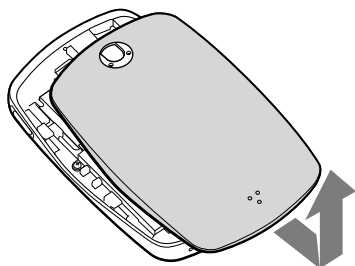
Para extraer la batería recargable incorporada del modelo NW-A1000

- 1** Extraiga el conector de la correa de la parte posterior del reproductor.

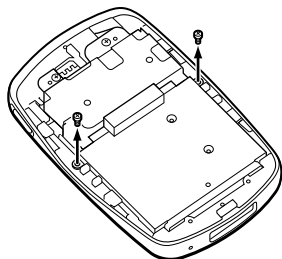
Extráigala desde la cara de la tapa del tornillo con un par de pinzas de pequeño tamaño.



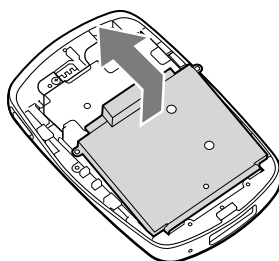
- 2** Deslice la tapa posterior del reproductor hacia abajo y, a continuación, levántela tal como se indica mediante la siguiente flecha.



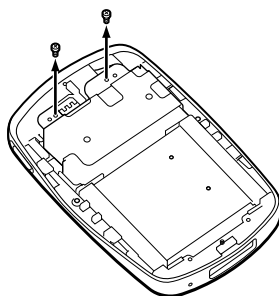
- 3** Extraiga los cuatro tornillos de los bordes del chasis del reproductor.



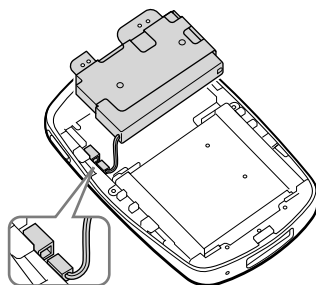
- 4** Extraiga la tapa del reproductor.



- 5** Extraiga los dos tornillos situados en el borde del chasis de la batería.



- 6** Tire del cable que conecta la batería al reproductor para separar el enchufe de la batería del conector.



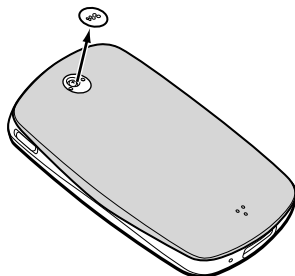
Nota

- Coloque todas las partes metálicas al lado de la batería y deséchelas junto con ésta.

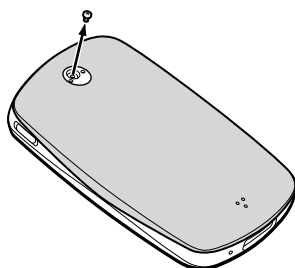
Para extraer la batería recargable incorporada del modelo NW-A3000

- 1** Extraiga la tapa del tornillo de la parte posterior del reproductor.

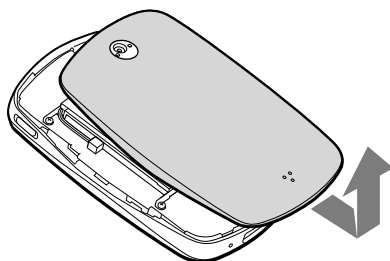
Extráigalo desde la cara del conector de la correa con un par de pinzas de pequeño tamaño.



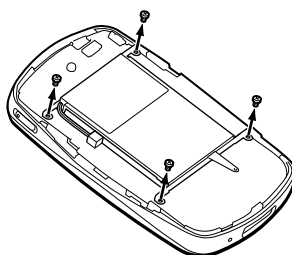
- 2** Extraiga los dos tornillos situados detrás de la tapa.



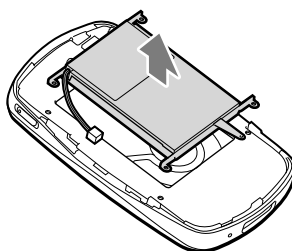
- 3** Deslice la tapa posterior del reproductor hacia abajo y, a continuación, levántela tal como se indica mediante la siguiente flecha.



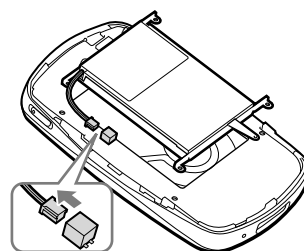
- 4** Extraiga los cuatro tornillos de los bordes del chasis del reproductor.



- 5** Extraiga la batería del reproductor.



- 6** Tire del cable que conecta la batería al reproductor para separar el enchufe de la batería del conector.



Nota

- Coloque todas las partes metálicas al lado de la batería y deséchelas junto con ésta.

Precauciones

Sobre la seguridad

- No inserte objetos extraños en la toma DC IN del reproductor.
- Asegúrese de no provocar un cortocircuito en los terminales del reproductor con otros objetos metálicos.

Sobre la instalación

- Nunca use el reproductor en lugares expuestos a condiciones extremas de luz, temperatura, humedad o vibraciones.
- Nunca envuelva el reproductor con ningún material mientras esté en funcionamiento con el adaptador de alimentación de CA. El calor acumulado en el reproductor podría hacer que no funcionara bien o causar una avería.

Sobre la acumulación de calor

El reproductor se puede calentar mientras se realiza la carga si se utiliza durante un período prolongado de tiempo.

Sobre los auriculares

Seguridad en carretera

No utilice auriculares mientras conduce, monta en bicicleta o maneja cualquier vehículo motorizado. En muchos países es ilegal y puede provocar un accidente de tráfico. Igualmente, puede ser potencialmente peligroso escuchar la reproducción a un volumen alto mientras camina, especialmente en los pasos de peatones. Preste especial atención o deje de utilizarlos en situaciones potencialmente peligrosas.

Prevención de daños en los oídos

Evite emplear los auriculares a un volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan el uso continuo a un volumen alto. Si nota pitidos o zumbidos en los oídos, reduzca el volumen o interrumpa la audición.

Continúa ↓

Respeto hacia los demás

Mantenga el volumen en un nivel moderado. De esta forma, podrá escuchar los sonidos del exterior y será considerado con la gente que le rodea.

Advertencia

Si se produce un rayo mientras utiliza el reproductor, quítese los auriculares inmediatamente.

Sobre la limpieza

- Limpie el estuche del reproductor con un paño suave, por ejemplo, un paño de limpieza para gafas.
- Si el estuche del reproductor se ensucia mucho, límpielo con un paño suave ligeramente humedecido con agua o con una solución de detergente poco concentrada.
- No utilice ningún tipo de estropajo abrasivo, detergente concentrado o disolvente, como alcohol o benceno, ya que podría deteriorar el acabado del estuche.
- Asegúrese de que no entre agua en el reproductor por el orificio situado cerca del conector.
- Limpie el enchufe de los auriculares de forma periódica.

Si tiene problemas o dudas sobre el reproductor, póngase en contacto con el proveedor Sony más cercano.

NOTAS

- La música grabada está limitada al uso privado. La utilización de la música fuera de este límite requiere el permiso de los propietarios del copyright.
- Sony no se hace responsable de las descargas o grabaciones incompletas o de los datos dañados por problemas relacionados con el reproductor o el ordenador.

Continúa ↓

Sobre el software

- Las leyes de copyright prohíben copiar el software o el manual que lo acompaña, ya sea en parte o en su totalidad, y arrendar el software sin el permiso del propietario del copyright.
- En ningún caso SONY será responsable de ningún problema financiero o de las pérdidas de beneficios, incluyendo las reclamaciones realizadas por terceras partes, que provengan del uso del software que se suministra con este reproductor.
- En el caso de que haya problemas con este software debido a una fabricación defectuosa, SONY se encargará de sustituirlo. No obstante, SONY sólo asume esa responsabilidad.
- El software suministrado con este reproductor no se puede utilizar con equipos distintos a los designados.
- Tenga en cuenta que, debido a los continuos esfuerzos para mejorar la calidad, las especificaciones del software pueden cambiar sin previo aviso.
- El uso de este reproductor con un software diferente al proporcionado no está cubierto por la garantía.
- La posibilidad de mostrar los idiomas en CONNECT Player dependerá del sistema operativo instalado en su ordenador. Para obtener unos resultados óptimos, asegúrese de que el sistema operativo sea compatible con el idioma que desee utilizar.
 - No garantizamos que todos los idiomas puedan mostrarse correctamente en CONNECT Player.
 - Puede que los caracteres creados por el usuario y algunos caracteres especiales no se visualicen.
- Las explicaciones de este manual dan por hecho que está familiarizado con el funcionamiento básico de Windows.

Para obtener información sobre el funcionamiento de su ordenador y del sistema operativo, consulte los manuales respectivos.

Continúa ↓

Datos de audio de ejemplo

El reproductor viene preinstalado con datos musicales para que pueda utilizarlo de inmediato. Estos datos musicales se incluyen únicamente como prueba y, por lo tanto, no pueden transferirse a su ordenador. Para eliminar estos datos de audio, debe eliminarlos mediante CONNECT Player.

Según la zona geográfica, puede que los datos de musicales de ejemplo no estén instalados en el reproductor.

- La música grabada es sólo para uso privado. Su uso fuera de esta limitación requiere el permiso de los propietarios de los derechos de autor.
- Sony no se hace responsable de grabaciones/descargas incompletas o de datos dañados debido a problemas del reproductor o del ordenador.
- Según el tipo de texto y caracteres, es posible que el texto que se muestra en el reproductor no se visualice correctamente en el dispositivo. Esto se debe a:
 - La capacidad del reproductor conectado.
 - Un funcionamiento anormal del reproductor.
 - El reproductor no es compatible con el idioma o los caracteres con los que se ha escrito la información de la etiqueta ID3 de la pista.

Acerca del sitio Web de asistencia al cliente

Si tiene alguna pregunta o problema sobre este producto, visite los siguientes sitios web.

Para clientes de EE. UU.: <http://www.sony.com/walkmansupport/>

Para clientes de Canadá: <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>

Para clientes de Europa: <http://www.sonydigital-link.com/DNA/>

Para clientes de China: <http://service.sony.com.cn/KB/>

Para clientes de Taiwán: <http://www.twsupport.css.ap.sony.com/>

Para clientes de Corea: <http://scs.sony.co.kr/walkman/>

Para clientes de otros países o regiones: <http://www.css.ap.sony.com/>

Sobre los copyright

- CONNECT Player y el logotipo de CONNECT Player son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- OpenMG, ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus y sus respectivos logotipos son marcas registradas de Sony Corporation.
- “WALKMAN” es una marca registrada de Sony Corporation que representa los productos audífonos estéreo.  WALKMAN es una marca de fábrica de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows NT y Windows Media son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.
- Adobe y Adobe Reader son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y en otros países.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- CD and music-related data from Gracenote, Inc., copyright © 2000-2004 Gracenote.

Gracenote CDDB® Client Software, copyright 2000-2004 Gracenote. This product and service may practice one or more of the following U.S. Patents: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593, and other patents issued or pending. Services supplied and/or device manufactured under license for following Open Globe, Inc. United States Patent 6,304,523. Gracenote and CDDB are registered trademarks of Gracenote.

The Gracenote logo and logotype, and the “Powered by Gracenote” logo are trademarks of Gracenote.

- Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. En este manual no se muestran las marcas TM y ®.

Programa ©2005 Sony Corporation

Documentación © 2005 Sony Corporation

Especificaciones

Tecnología de compresión de audio

- MPEG-1 Audio Layer-3 (MP3)
- Adaptive Transform Acoustic Coding (ATRAC)

Número máximo de pistas grabables y tiempo (aprox.)*

NW-A1000			NW-A3000	
Velocidad de bits	Pistas	Tiempo	Pistas	Tiempo
48 kbps	4 000	266 horas, 40 minutos	13 000	866 horas, 40 minutos
64 kbps	3 000	200 horas	10 000	666 horas, 40 minutos
96 kbps	2 000	133 horas, 20 minutos	6 700	466 horas, 40 minutos
128 kbps	1 500	100 horas	5 000	333 horas, 20 minutos
132 kbps	1 500	100 horas	4 900	326 horas, 40 minutos
160 kbps	1 200	80 horas	4 000	266 horas, 40 minutos
192 kbps	1 000	66 horas, 40 minutos	3 300	220 horas
256 kbps	750	50 horas	2 500	166 horas, 40 minutos
320 kbps	600	40 horas	2 000	133 horas, 20 minutos

* Si transfiere pistas de cuatro minutos

Velocidades de bits admitidas

MP3: De 32 a 320 kbps (admite una velocidad de bits variable (VBR))

ATRAC: 48/64/66 (ATRAC3)/96/105 (ATRAC3)/128/132 (ATRAC3)/160/192/256/320 kbps

Frecuencias de muestreo

MP3: 44,1 kHz

ATRAC: 44,1 kHz

Proporción señal/ruido

Auriculares: 84 dB o más

LINE OUT: 96 dB o más

Respuesta en frecuencia

de 20 a 20.000 Hz (medición de señal sencilla durante la reproducción)

Salida

⌚ (auriculares)/LINE OUT*: minitoma estéreo/195 mV (10 Ω)

* La toma se utiliza tanto para los auriculares como para LINE OUT.

Temperatura de funcionamiento

de 5 a 35 °C

Fuente de alimentación

Pila recargable:

NW-A1000

cc 3,7V 600mAh (1 Bateria recargable de iones de litio)

NW-A3000

cc 3,7V 950mAh (1 Bateria recargable de iones de litio)

Adaptador de corriente de ca (toma DC IN 5V):

100-240V ~ 50/60Hz 6W (Modelos para EE.UU. y México)

Duración de la batería (reproducción continuada)

Formato ATRAC (48 kbps), Pantalla 15 s

NW-A1000: Aprox. 20 horas

NW-A3000: Aprox. 35 horas

Formato ATRAC (128 kbps), Pantalla 15 s

NW-A1000: Aprox. 17 horas

NW-A3000: Aprox. 29 horas

Formato MP3 (128 kbps), Pantalla 15 s

NW-A1000: Aprox. 17 horas

NW-A3000: Aprox. 29 horas

Dimensiones (an/al/prf)

NW-A1000:

Aprox. 55,0 × 88,1 × 18,7 mm (11,5 mm en el punto más fino)*

NW-A3000:

Aprox. 65,2 × 104,2 × 21,4 mm (13,5 mm en el punto más fino)*

* Sin incluir las partes externas

Las dimensiones incluyen la parte saliente (an/al/prf)

NW-A1000:

Aprox. 55,0 × 88,1 × 18,7 mm

NW-A3000:

Aprox. 65,2 × 104,2 × 21,4 mm

Peso

NW-A1000 (el reproductor):

Aprox. 109 g

NW-A3000 (el reproductor):

Aprox. 182 g

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

Patentes de los EE. UU. y otros países usados con licencia de Dolby Laboratories.

Accesorios opcionales

Los siguientes accesorios opcionales están disponibles para el reproductor:

- Mando a distancia para los modelos NW-A1000/A3000

RM-NWS1

- Mando a distancia

RM-MC35ELK*

* Es posible que el mando a distancia no esté disponible en todos los países y regiones.

- Soporte de carga

BCR-NWU1

- Estuche de transporte de piel

CKM-NWA1000 (para el modelo NW-A1000)

CKM-NWA3000 (para el modelo NW-A3000)

- Estuche de transporte blando

CKS-NWA1000 (para el modelo NW-A1000)

CKS-NWA3000 (para el modelo NW-A3000)

Es posible que su distribuidor no distribuya algunos de los accesorios mencionados anteriormente. Solicite a su proveedor información detallada sobre los accesorios disponibles en su país o región.

Notas

- Es posible que algunas funciones del mando a distancia (RM-MC35ELK) no sean compatibles con su modelo de reproductor.
- Para obtener más información sobre otros accesorios opcionales, visite uno de los siguientes sitios Web.

Para clientes de EE. UU.: <http://www.sony.com/walkmansupport/>

Para clientes de Canadá: <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>

Para clientes de Europa: <http://www.sonydigital-link.com/DNA/>

Para clientes de China: <http://service.sony.com.cn/KB/>

Para clientes de Taiwán: <http://www.twsupport.css.ap.sony.com/>

Para clientes de Corea: <http://scs.sony.co.kr/walkman/>

Para clientes de otros países o regiones: <http://www.css.ap.sony.com/>

Índice

Símbolos

↺ SHUF (Aleat. y repet.)	26
SHUF (Aleatoria)	26
††U (Exclusivo)	45
††H (Heavy)	45
††J (Jazz)	45
††1 (Personal. 1)	45
††2 (Personal. 2)	45
††P (Pop)	45
↺ 1 (Rep. 1 canción)	26
↺ (Repetida)	26
☆Clasificación	41
100 favoritas	19, 20

A

Adobe Reader	3
Ajustes	44
AVLS (límite vol.)	47
Calidad de sonido	44
Idioma	53
Luminosidad	51
Pantalla	50
Pitido	48
Ajuste de luminosidad	51
Apague el reproductor manualmente	58
Artist Link	43
AVLS (límite vol.)	47

B

Biblioteca música	10
Botón BACK	5, 7, 8
Botón de 5 direcciones	7, 8
Botón HOLD	7
Botón LINK	7, 42
Botón OPTION	7, 28
Botón RESET	7, 65

Búsqueda de pistas	10
Desde listas de reproducción	18
En álbumes transferidos recientemente	16
Por álbum	11
Por año de lanzamiento	15
Por artista	12
Por ☆Clasificación	14
Por fecha de reproducción	21
Por género	13
Por letra inicial	17
Por nombre de la pista	10
Búsqueda inicial	17

C

Calidad de sonido	44
Cargar la batería	56
Clasificar Pistas	41
Conector múltiple	7, 56
CONNECT Player	3, 68

D

Desinstalación de CONNECT Player	78
---	----

E

Eliminar pistas	38
Energía restante	57
Exclusivo	45
Explorador de Windows	63

F

Fecha lanzamiento	15
Firmware	64
Formato	59

H

Heavy	45
Historial reprod.	21

I

Idioma	53
Información del reproductor	52
Información de pista	62
Inicializar disco duro.....	55
Interrupción VOL+/-	7

J

Jazz.....	45
-----------	----

L

Listas de reprod.	19
Lista de reproducción.....	18, 19
Lista de reproducción	18
Tipos de lista de reproducción	19
Lista Marcad. 1 – 5	19
Lista Marcador	31
Agregar	31
Cambiar	36
Cambiar icono.....	37
Eliminar	34
Eliminar todas.....	35

M

Menú INICIO.....	5
Modo reproducción.....	25, 26

N

Normal	26
Número de serie	52
Número total de pistas	52

P

Papelera.....	19, 38
Restaurar.....	39
Restaurar todo.....	40
Personalización	45, 46
Pitido	48
Pop	45

R

Rango amplio.....	43
Repr. aleat. int.	22
Reproducción aleatoria	22
Reproducción Aleatoria de Favoritos	22
Reproducción Aleatoria de la Máquina del Tiempo.....	23
Reproducción aleatoria de Todo	24
Restablecer los ajustes de fábrica	54

S

Salida de audio.....	49
----------------------	----

T

Transf. recientes	16
-------------------------	----

V

Velocidad de bits	59
Ventana de reproducción en curso.....	27
Versión	52
Vínculo del Artista	42